

良友



THE MOST ATTRACTIVE
AND POPULAR
MAGAZINE IN CHINA



The Young
Companion No. 60

期十六第

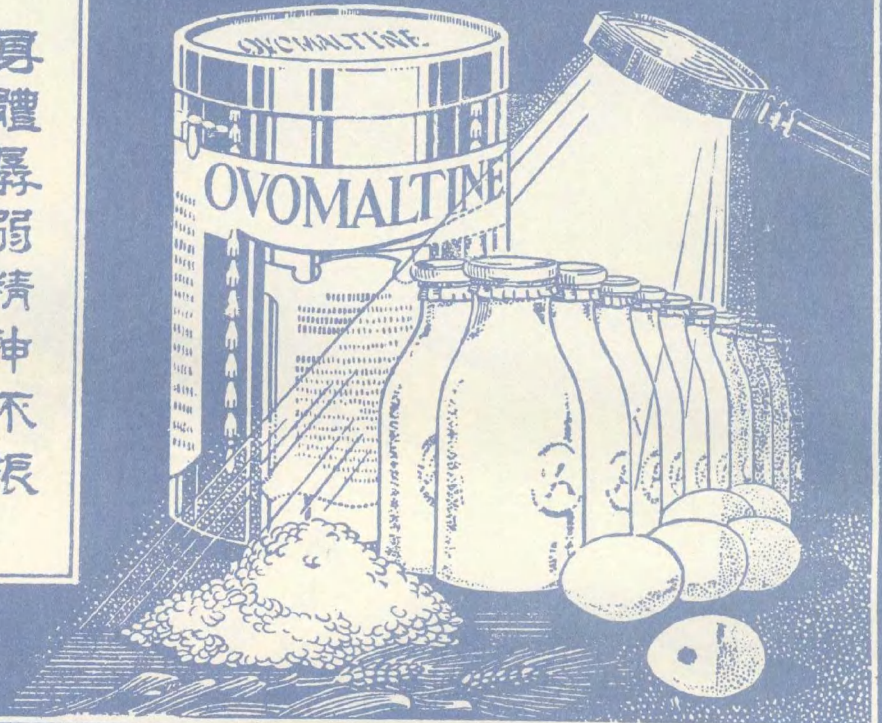


上海良友圖書印刷有限公司

上海匯豐銀行樓上華嘉洋行總經理

華福麥乳精

身體孱弱精神不振
由於滋養不足
雞蛋牛乳麥精最富
於滋養原料兼有
此三者之補
品惟



售出有均店商大各

良友圖畫雜誌

國民十五年創刊



第六十期民國二十年八月出版

每册大洋四角
外埠另加
寄費四分

出版兼
印行者

良友圖書印刷有限公司
上海北四川路八五一號

創辦人
兼總理

伍聯德

總編輯

梁得所

助理編輯

馬國亮
謝恩祈

英文說明

張雲

特約代理

香港 廣州 梧州 新嘉坡
良友公司 良友公司 良友公司 美善圖書公司

南北美洲及中國各省均有代售

本報價目

全年七元四角	國內郵費
半年三元九角	國內郵費
全年四元八角	國內郵費
半年二元六角	國內郵費

南洋羣島香港澳門以及新疆蒙古概作國內
外日本朝鮮臺灣等處均作國內計算

本報畫片文字不准轉載

40¢ A Copy THE YOUNG COMPANION No. 60

Pictorial Magazine

Published Monthly

The Liang You Printing & Publishing Co. Ltd.

851 North Szechuen Road

Shanghai China

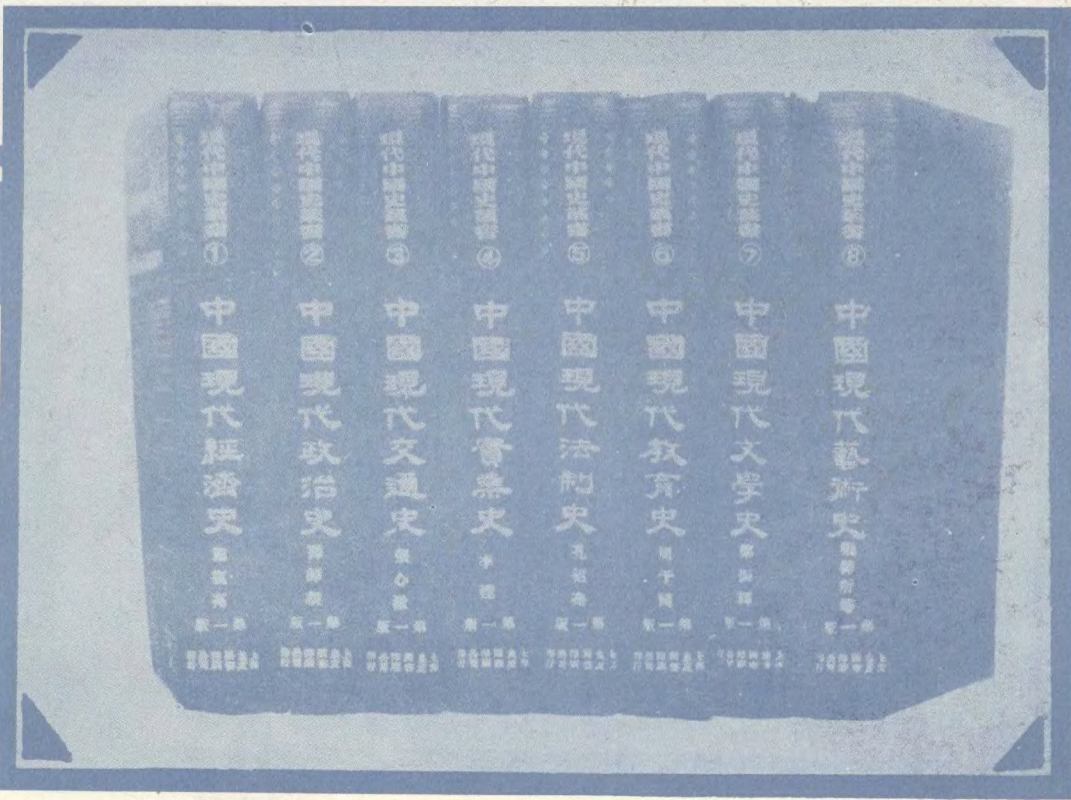
Cable: Lisyoprintco, Shanghai

L. T. WU, President
T. S. LEUNG, Chief Editor
K. L. MA, Associate Editors
Y. K. TSE,
P. Y. CHANG,

凡由萬國郵匯匯款購閱書報者，務須同時另附詳列匯款人姓名地址。

現代中國史叢書

孫師毅 總編纂



1 中國現代經濟史

施復亮先生著

2 中國現代政治史

孫師毅先生著

3 中國現代交通史

張心激先生著

4 中國現代實業史

李達先生著

5 中國現代法制史

孔紹堯先生著

6 中國現代教育史

周予同先生著

7 中國現代文學史

鄭振鐸先生著

8 中國現代藝術史

梁得所先生著
孫師毅先生著
李樹化先生著
甘乃光先生著
李朴園先生著

出版日期 本年七月
至年底陸續出齊
預約期限 國內九月
底截止 國外十月
底截止

第一期書開始發售預約特價

原書定價 (一)八種聯購合計洋廿八元
(二)八種單購每冊洋四元
預約特價 (一)八種聯購合計洋十五元
(二)八種單購每冊洋二元五角

國內每冊一角四分
國外每冊一角四分
郵費在內

頁數：每種一册平均四五〇頁
版式：二十三開大本
裝訂：布脊，硬面，燙金
印刷：四號體字最精印刷
字數：每册約二十萬言
紙質：七十磅毛道林
插圖：圖表精製銅版插
入

上海良友圖書印刷有限公司
中國上海四川路一五八號郵箱一七二
THE LIANG YOU CO., P. O. Box 1722, Shanghai, China.

起期下由

又進一步

第六年的良友圖畫雜誌

加幅篇——不加價！！
內容充實而精選！！

告預目要期一十六

- 顯微鏡攝影
- 「天然的彩色圖案」
- 胡伯翔水彩
- 「曉風輕送鷓鴣舟」
- 徐悲鴻油畫
- 「泉聲」
- 高奇峯國畫
- 「霜光馬色」
- 彩色印畫

- 影寫版圖片要目：
- 國內時事照片
 - 國外時事照片
 - 國立藝專校長林風眠作品
 - 象徵畫傑作
 - 中國古雕塑之鉅觀
 - 動物滑稽相貌
 - 黃山勝景
 - 金陵勝蹟
 - 影戲攝製之程序
 - 白雲社話劇
 - 女性康健美
 - 小學生的天真
 - 歌曲
 - 漫畫
 - 圖案字
 - 文字要目
 - 征夫和尙
 - 程碧冰
 - 章衣萍
 - 洗玉清女士
 - 予
 - 梁得所
 - 征夫行脚記
 - 修道者(小說)
 - 望月樓詞
 - 盆菊之欣賞
 - 飯後談話
 - 酒和煙(隨筆)

之內全五十四頁排格式煥然一新詳細目錄不勝枚舉愛讀者請拭目俟之

良友

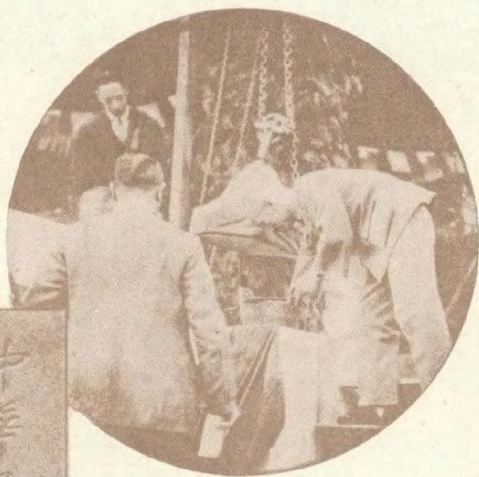
馬君武



人，活
躍於天地
之間。
他仰望高掛空
中的太陽，俯察
身下文的深淵，意
志魄力之所在，那
怕天高與水深？
他，不浮乘仙界的
雲車，也不踴躍深
淵的赤子，自由
於天地之間。
——編者

本期目錄

郭秀儀女士.....	封面
活躍——馬君武題「良友」.....	一
編後話.....	二
嘉興風景（彩畫）.....	三
偶像（彩畫）.....	五
頒佈約法.....	七
華北運動會.....	八，九
華僑消息.....	十，十一
婦女救濟院擇配典禮.....	十二
林則徐拒毒紀念.....	十三
東南西北.....	十四
東南西北.....	十五
科學時代交通器具之發明.....	十六，十七
南島之晨.....	十六
歐美夏季新裝.....	十八，十九
歐美時事.....	二十
倘若.....	廿一
新畫成績.....	廿二
國畫盆栽與印章.....	廿三
油畫創作.....	廿四，廿五
美術攝影作品.....	廿六
北大攝影學會展覽出品.....	廿七
各地瑣記.....	廿八
時人近影.....	廿九
婦女界.....	三十，卅一
體育界.....	卅二，卅三
江蘇童子軍檢閱.....	卅四
戲劇界.....	卅五
夏游名勝.....	卅六，卅七
總統的遺墨.....	卅八
漫畫.....	卅九
吐痰的藝術.....	四十



中央體育場奠基攝影（黃英攝）

100% 編後話

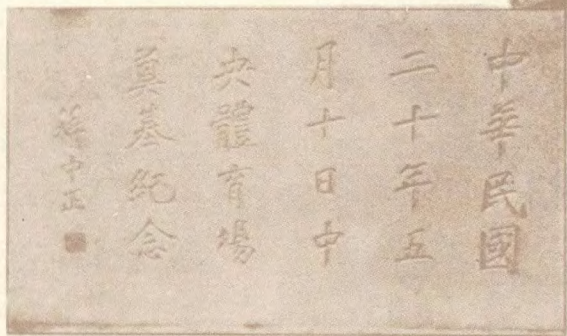
近半個月來，各地運動會產生許多新紀錄，競技成績的猛進，是一件可喜的事。中央體育場在趕工建造了，十月十日將聚集全國的健兒，大家顯個好身手，到時必有一番盛會，希望運動員有充分的準備，而本報很願意做一份啦啦隊。

我想，中國的運動會裏，除運動員之外，評判員太多而啦啦隊太少，因為中國人善於指摘議論，而缺乏讚揚的熱情。在外國的運動會，觀衆人山人海，大的舉國若狂，甚至如英國牛津劍橋兩大學每年一度的賽船，勝負決了之後居留中國的英人設宴舉杯慶祝母校的勝利。這原本是不大要緊的事，而民族的熱情隨處流露出來。在我們中國一般人看來，競技近於游戲，喝采近於胡鬧。因此，運動會場即使觀衆滿座，也不大見熱烈的空氣。由此類推，社會什麼事情，旁觀者冷語譏評的大有人在；所謂讚助人，多是被動的借個姓名用罷了。

當然，競賽者要靠自己的實力，不在乎旁人的態度，可是我們未能參加競賽的，應感着喝采是旁觀者一種責任。每次參觀運動會，使我添一點慚愧，因為發覺自己同大多數觀衆一般冷靜；而且，平日對朋友指摘多而讚揚少，雖然指摘是出於誠意且於朋友有益，但在我畢竟缺乏友誼的熱情。世界上有許多許多事情我們要學做，其中一樣是學做啦啦隊。

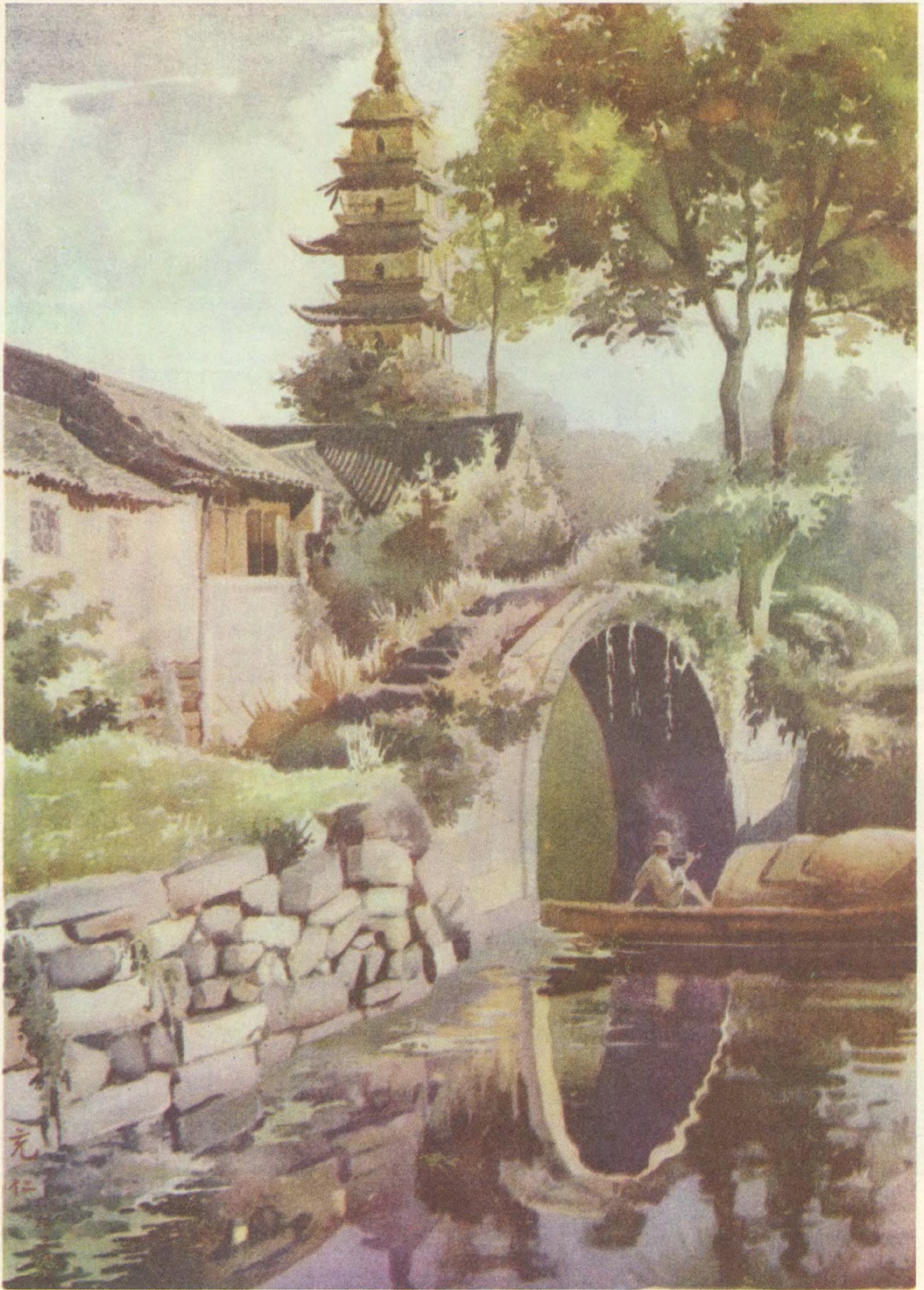
漢口婦女救濟院擇配典禮，是一件新穎的時事。救濟不幸的婦女脫離惡劣的環境，更給她們相當的職業，那是處處都有的了。至於注意安置她們成立自己的家庭，那就比較少見。一個女子在未出嫁以前，命運前途比男子浮泛得多。無論生長得幸與不幸的女子，除極少數例外，都由結婚而定畢生的苦樂。漢口婦女救濟院能慎重地爲院中婦女舉行擇配，可謂克盡該院最後的服務了。

鴉片之役的林則徐，他的眼光和決斷，使我們近代歷史發射光輝。可是，他盡了先知先覺的責任極力主張拒毒，而鴉片的毒害到如今依然橫流；他守虎門，以公理戰勝強權，然而清室不引爲注意，遂致華北海岸被攻陷，開近代外交國恥的第一頁。除非民衆一致團結，則英雄何必爲英雄？今日國人立碑開會紀念林則徐，林公有靈，想起當年局部成功而全體失敗，怎能不一掬傷心之淚呢！



本雜誌出到六十期，剛滿五年了。感謝讀者的愛護，使幼稚的刊物像小孩子一般按着年歲而生長。下期是第六年的開始，你們的良友自當穿上新淨的服裝，趕起新精神，和你們相見。

梁得所



A SCENE IN CHIA-SHING
By Chang Chung-yen

作 仁 充 張 景 風 興 嘉

德園家禽專科學校招生

上海江灣東嶽廟北首
Standard Poultry School, Kiangwan, Shanghai, China.



本校是中國異軍突起的養雞函授學校
 本校是中國唯一完善的養雞研究機關
 本校雞場是在中國成立最早而又最有規模的雞場
 本校校長是創辦中國養雞學社的第一人
 本校教授法顯明易曉允稱科學化而無愧
 本校講義足以壓倒國內一切其他函授講義
 諸位如要學習養雞除了加入本校別無他處可以加入
 章程函索即寄

校董 鄭洪年
 校長 黃中成

腎部保險

保和堂名著大補丸

唯一補品
 善補元陽之火
 飲滋腎水之聖藥
 固本生精之靈藥
 寧心益智之神功
 每瓶一元 每打十元

發行所上海河南路德園對面

名馳最自製

神効精神油

治頭痛 治腹痛 治腰痛 治風濕痛 治皮膚毒 治疥癬 治火傷 治刀傷 治心快 治諸痛之症 無與向之

名著最効

烏白鳳丸

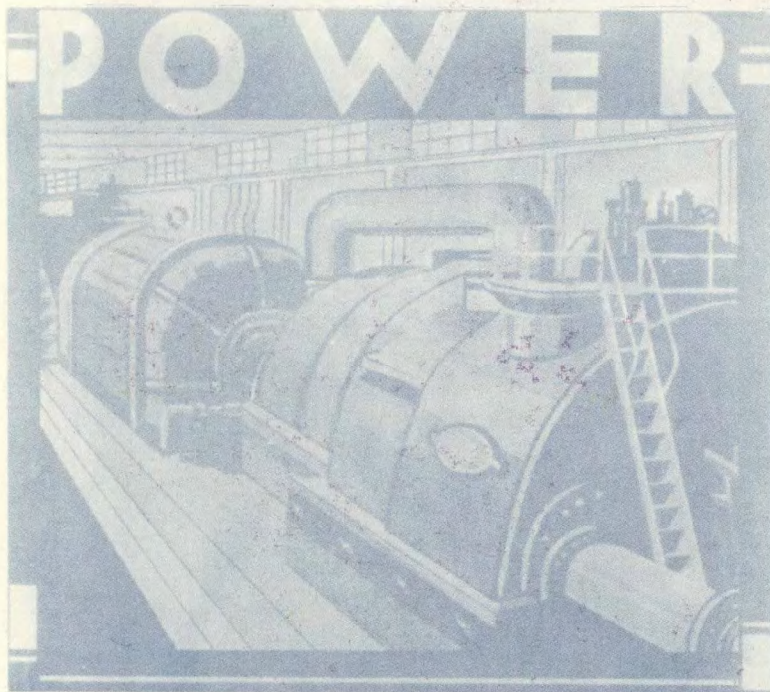
治婦人 血氣虛弱 皮黃骨瘦 赤白帶下 子宮虛冷 久不受孕 頭暈眼花 四肢凍冷 一服必効

保和堂參茸藥行

時值新春萬物生發人身生發 皆賴腎氣要補腎氣快服

保和堂大補丸

總發行所上海河南路四三號
 香港分店又咸東街一四七至一四九



欲知詳細請問
 上海電力公司
 用戶工程處
 福州路十七號
 電話六六六一〇

中國養雞學社

CHINA POULTRY, INSTITUTE

KIANGWAN, SHANGHAI, CHINA.

養雞雜誌

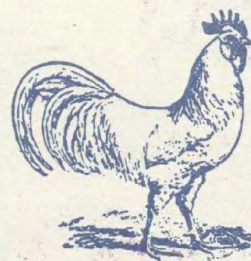
本刊為國內外養雞同志之結晶品目的在 普遍宣傳養雞學術已發刊三年教育局與 各農校皆謂其勝過一切專科養雞書籍為 最有價值之養雞刊物

月出一冊 每冊一角
 全年十二冊一元(國外加三)

教授養雞

本社用科學方法教授養雞本社集合國內 外專家而成本社實驗場有最久遠最昭著 之歷史國內農校與雞場採本場之雞為基 本種者佔全數百分之九十五

詳章函索即寄



上海江灣北浦橋D三號



IMAGES (DECORATIVE DESIGN)

畫案圖意寓飾裝 像 偶

贈送良友報式件伍百份

犧牲壹萬柒仟元

贈送良友報全年式千五百份簡章

贈額 本公司出版之良友報現已銷數達三萬五千份今因欲推廣至五萬份再擬徵求良友報新定戶壹萬五千份為鼓勵介紹人興趣起見特設贈額全年二千五百份(計洋一萬七千元)以為介紹人之酬勞

期限 由民國二十年四月一日起至本年底為止如未到期贈額已滿時得隨時停止

辦法 凡在徵求期內能介紹定閱本報六份者即贈本報全年一份(十二期)如介紹人已定閱本報未滿期者可將六份中之一份報費扣除以作酬費或俟介紹人定報期滿後本公司贈送全年良友報一份

價目 國內全年大洋四元八角國外全年大洋六元八角郵費在內(六份合計國內貳拾八元八角國外四拾元八角)

交款 報費須由介紹人將六份收齊在一次內直接寄交本公司不得分期零付

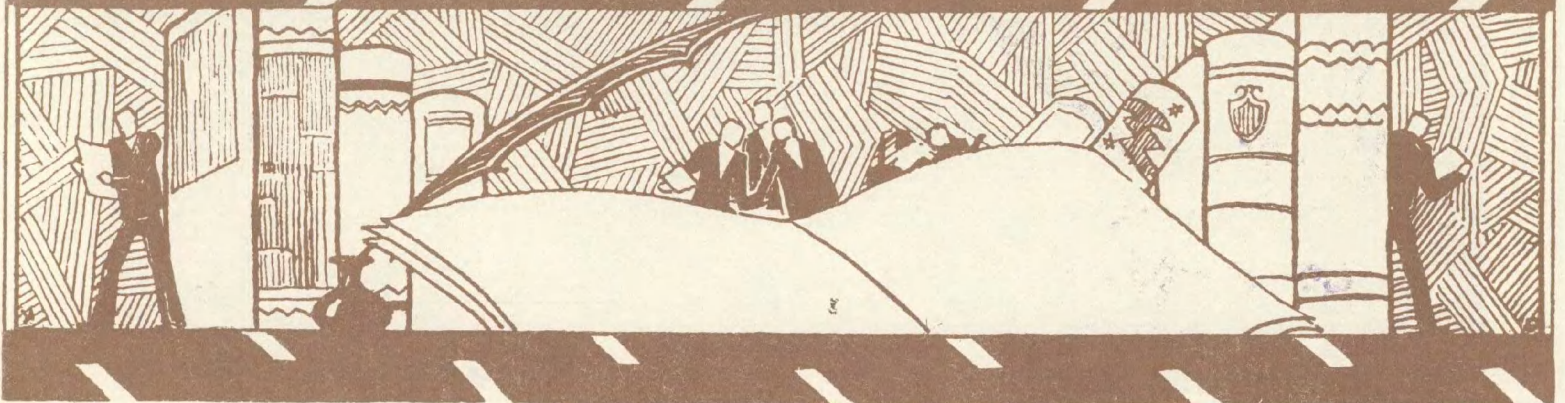
贈報 介紹人之贈報如所介紹之六份同在國外者則贈報可隨意寄交國外或國內如六份同在國內者則贈報只限寄國內不能寄贈國外又或六份中內相間者不論何方多數贈報均以寄國內為限

附則 此項徵求以個人定戶為限凡同業批發及商店代售概不適用如經查出係作販賣者得隨時停止寄報及將報費退還其已寄出之報照費每册大洋四角算另加郵費

司公限有刷印書圖友良海上

二二七一箱郵號一五八路川四北海上國中

THE LIANG YOU CO., P. O. Box 1722, Shanghai, China.



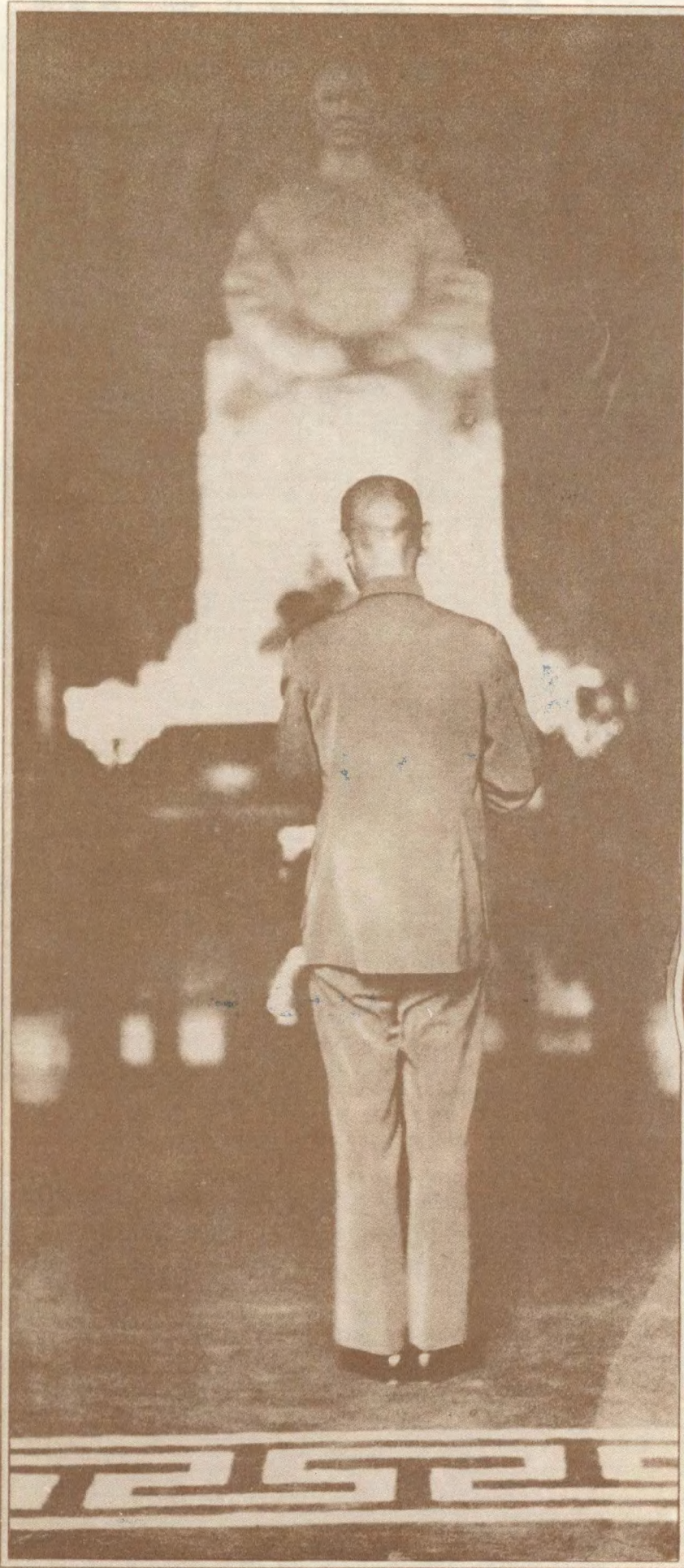
日念紀週二安奉理總

法 約 佈 頒

PROMULGATION OF PROVISIONAL CONSTITUTION ON THE SECOND ANNIVERSARY OF DR. SUN'S BURIAL

(黃英攝)

蔣主席在孫陵總理像前恭讀約法全文



President Chiang reading the full text of the Provisional Constitution before Dr. Sun's statue in the mausoleum



約時訓民中生議民由
法期政國華之產會國

The Provisional Constitution of the Chinese Republic adopted by the National People's Convention



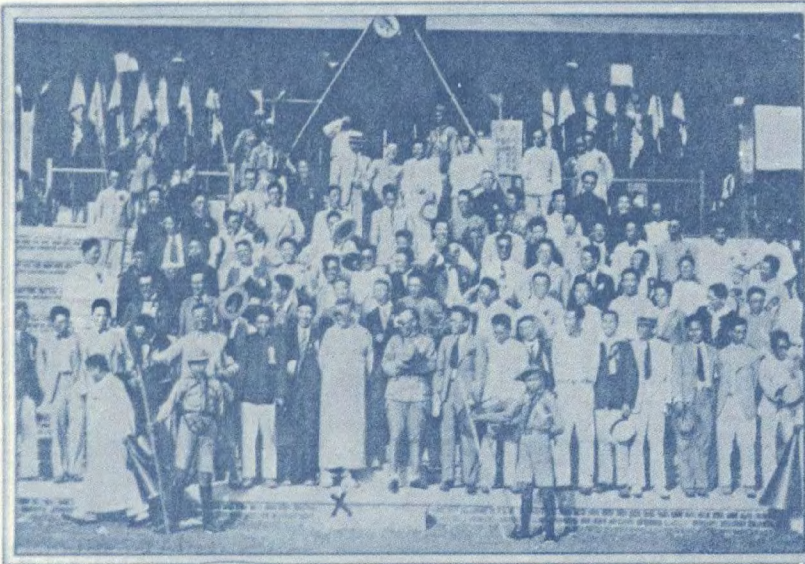
宣讀約法時之蔣主席

President Chiang reading the Provisional Constitution

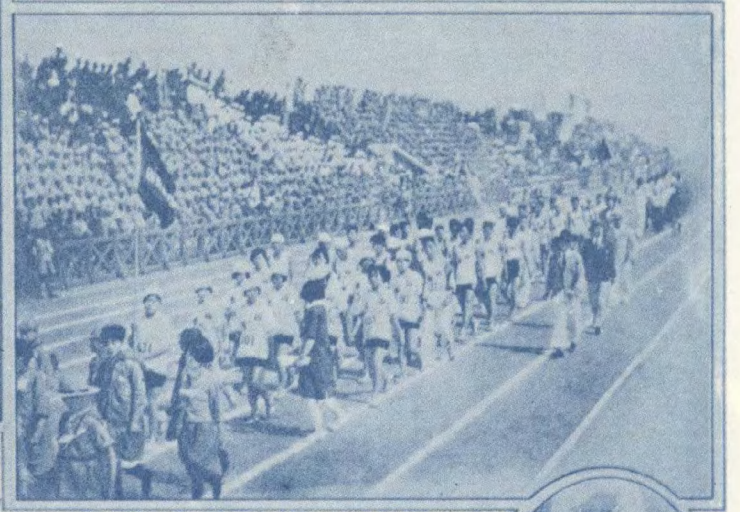


衆羣之集聚前陵會念紀週二安奉理總
A big crowd gathering before the mausoleum on the second anniversary of Dr. Sun's burial

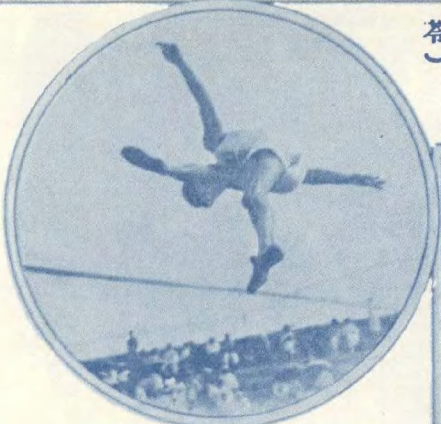
攝嘉(會動運北華 行之南在
震(陳 舉之濟)
NORTH CHINA ATHLETIC MEET



荅張主X影員會運華
(伯席爲(合職動北
A picture of the officials
of the meet
華寶林之上場球網



行巡場繞手選各禮幕開
Athletes parading round the field
during the opening ceremony



勢姿之高跳瑞寶傅
High jump by Fu Pao-jui



網球名將
林寶華
Gordon Lum, tennis star

張敦訥
二百米第一
四百米第二之

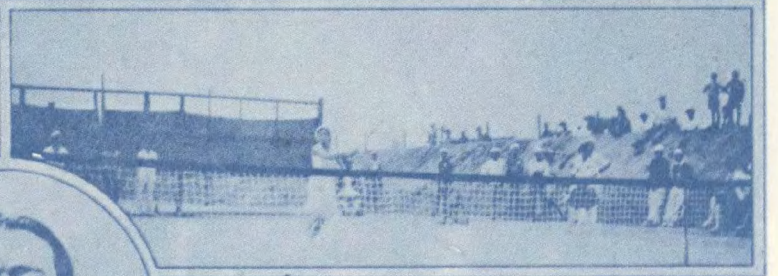


Chang Tun-jen, first
in 200 m. and second
in 400 m.



Chang Hsin-min,
winner of
10,000 m. race

Gordon Lum in
the act of play-
ing tennis
一新民
張一萬米第



勢姿球擊士女瑜佩梁將女球網
Miss Liang Pei-yu in the act of playing tennis



手名跑短
春長劉
Liu Chang-chun,
crack sprinter



隊平北軍冠球排子女
The victorious Peiping team, winner of the girls'
volleyball championship



影合隊球棒平北及寧遼
Liaoning and Peiping baseball teams



觀壯之景背場會及形情跑起力接米百四
Start of 400 m. relay race

芥蕭王前仙吳桂排：健濱哈
淑淵排，梅雲孫後將四爾



The four Harbin stars: (back row)
Sun Kwei-yun, Wu Mei-hsien; (front
row) Wang Yuan, Hsiao Shu-ling



士孫總女
桂分第
雲人一
女個人

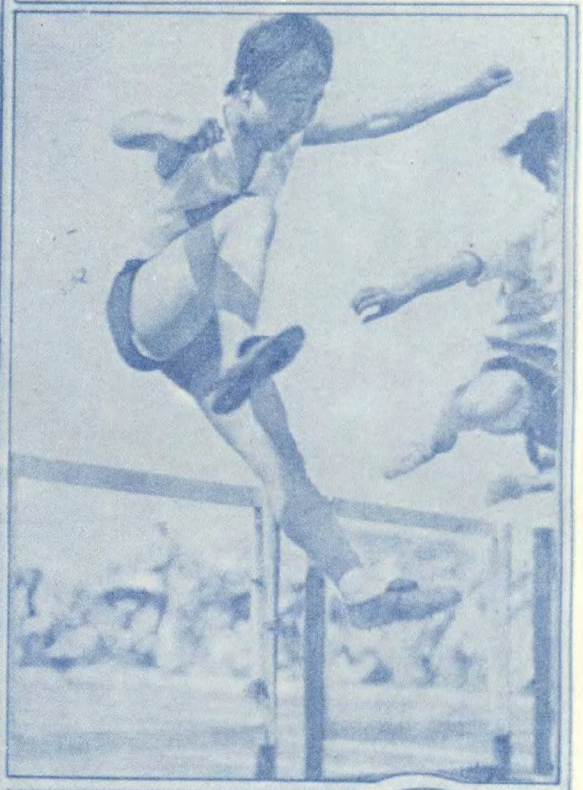
Miss Sun Kwei-yun,
the high-point girl

影留旋凱手選寧遼：歸而載滿



Triumphant return of Liaoning athletes with their trophies

真寫之技競欄低子女



Girls' low hurdles

慧一低
女張欄
士素第



Miss Chang Su-wei,
first in low hurdles



士真朱第跳
女天一遠

Miss Chu Tien-chen,
winner of broad jump



名短士真劉
手跑，女靜
之一

Miss Liu Chin-chen,
one of the crack
sprinters



士真黃第標
女淑一槍

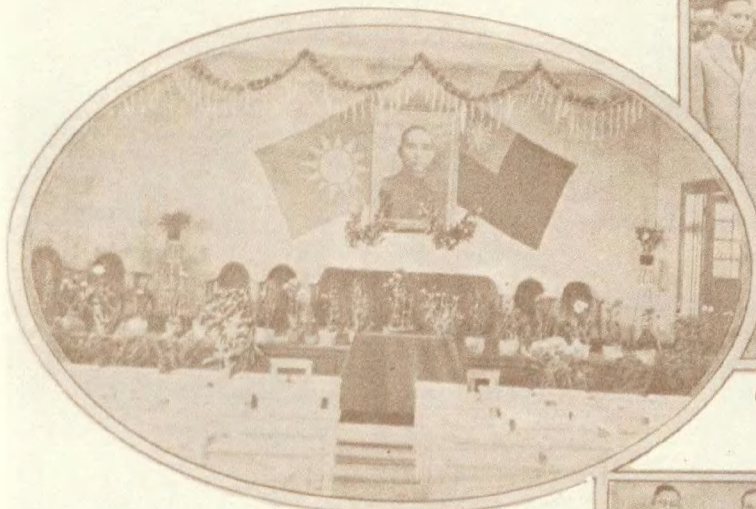
Miss Huang Shu-
chen, winner of
javelin throw



士女林兆杜之賽決米百四

華 僑 消 息

NEWS FROM OVERSEAS CHINESE



堂禮之所待招僑華成落近最
Hall of the newly built official hotel for
the overseas Chinese



(攝英黃) 禮典幕開所待招僑華京南
Opening ceremony of the official hotel for the overseas Chinese



Members of the overseas
Chinese Diplomatic As-
sociation in Mexico

駐日內瓦國際聯
盟會辦事處長兼
駐瑞士公使吳凱
聲在柏林中國留
德學生會演講「
國際與中國」後
攝影(×為吳氏)

←職全援交僑哥墨
員體會後外華西

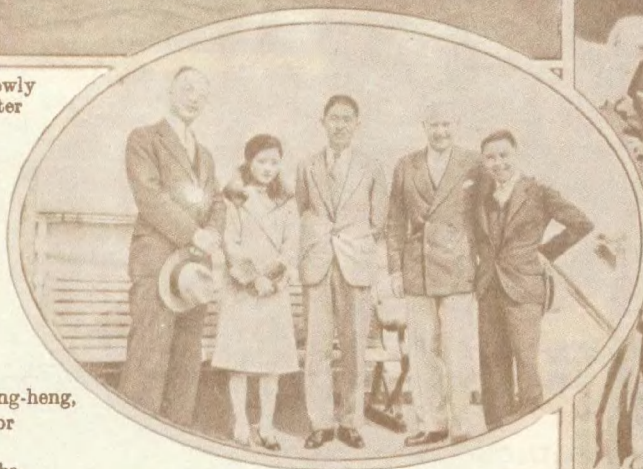
團察考商華屬荷洋南待招府政市津天



Group of Chinese merchants from Dutch
East Indies welcomed by Tientsin
Municipality



Wu Kai-sheng, newly
ap-pointed Minister
to Swit-zerland,
photographed
with the Chinese
students
in Berlin



General Huang Ping-heng,
assistant director
of the Aviation
Department of the
Ministry of War,
photographed
while en route to
America

航空署長
黃秉衡赴
美考察途
中留影(×
中立者為
黃氏,其
右為黃夫
人,至右
為坎大輪
船公司岩
務司理司
徒施氏)



Chinese aviation students, sent by the National Government,
learning aerial tactics in America



款籌善慈為劇演裝化媛名僑華市藩三
 Overseas Chinese ladies in San Francisco
 give theatrical performance
 for charitable purposes



← 華僑參加
 居留國之慶
 會，化裝常
 為觀衆讚賞
 Overseas Chinese
 taking part in the
 Bomb Day cele-
 bration at Marys-
 ville, California



← 駐古巴中
 國領事館
 僑務調查
 人員合影

Members of overseas
 Chinese affairs in-
 vestigation Commis-
 sion in Chinese Con-
 sulate at Cuba

承內之使館公國中德駐



Interior view of Chinese
 Legation at Berlin

學中子女華中山金舊
 影合生業畢

→ 中美洲廣東體育
 會發給獎品之盛況



Awarding of prize by the Kwangtung Recreation
 Association in Central America



市藩三國美
 局政郵新埠華
 New post office at Chinatown
 in San Francisco



Graduates of the Chunghua girls' middle school in San Francisco

院濟救女婦口漢 禮典配擇

(攝明其朱)

WEDDING CEREMONIES HELD
IN ASYLUM FOR HOMELESS
GIRLS AT HANKOW



漢口婦女救濟院收容無依之女子在當時擇配自由該院主婚
上圖為最近新成婚之十二對
Picture of 21 new couples

院長王慧一女士致訓詞
Miss Wang Wei-i, who takes charge
of the asylum, gives an address

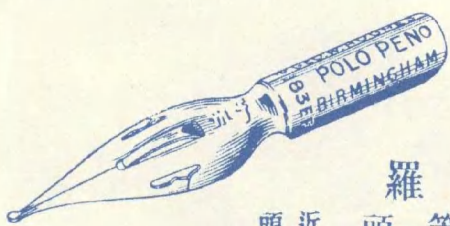


禮堂門前
之擁擠：
是日來賓
四百餘人
A big crowd of
guests before
the gate of the
asylum



禮中新娘代表致答詞
A representative from the brides replying

新娘：從此所有依歸
Brides stand in a row



波羅金
波羅筆尖形如一
筆寫時異常圓滑
筆可直執與普通
筆尖迥異一試便
知其妙

近代著作家喜用鋼筆
頭者日多周瘦鵬陸淡
如劉麟生蔡容諸君
平昔撰稿作書皆慣
用鋼筆為之而英
國佐治曉士廠之
波羅金筆頭尤
為若輩所賞識

GEO. W. HUGHES

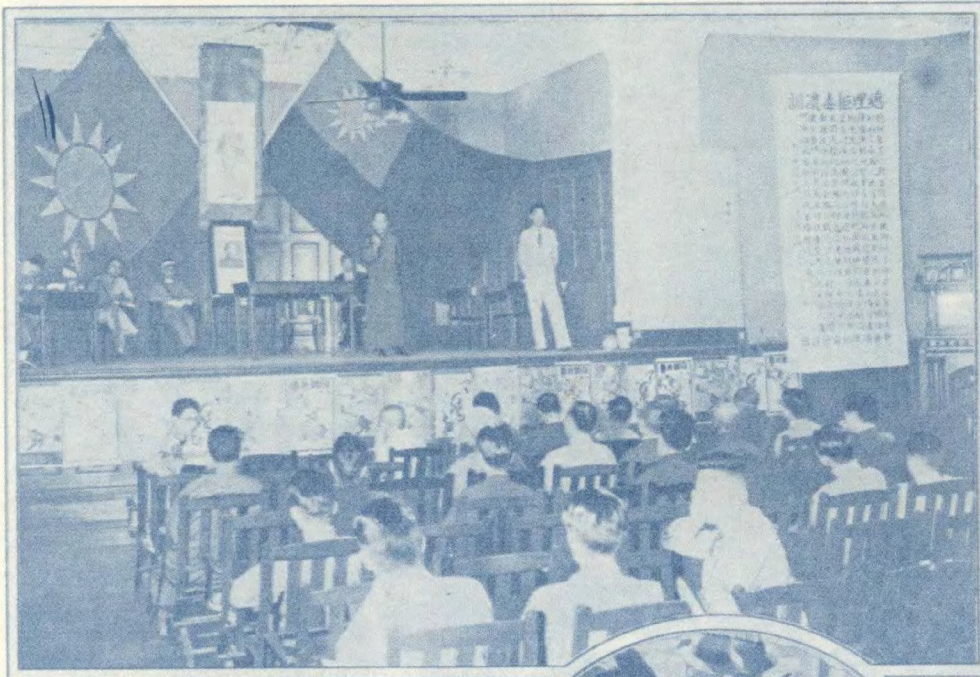
敬啟者 不佞平昔撰稿作書
慣用鋼筆顧歷年所用者雖
筆悵意者殊鮮近方友人
自海外購以貴廠所製之
多種見貽試用一二精妙無匹
用特馳書左右藉為得證此
佐治曉士廠

周瘦鵬

周瘦鵬

紫羅蘭齋主人譯著甚富。平
生寫作慣用鋼筆今任申報自由
談主筆吾將其用波羅筆所寫之
筆蹟印影于后





Pan Kung-chun, Director of Social Affairs Bureau, speaks in the General Chamber of Commerce, Shanghai, on the June 3rd anniversary



天津海關
焚燒毒品
Burning of opium by Tientsin Customhouse



天津市政府舉行徐則林禁煙紀念留影
Anniversary of opium suppression observed by the Tientsin Municipality

拒毒先鋒
林則徐紀念日

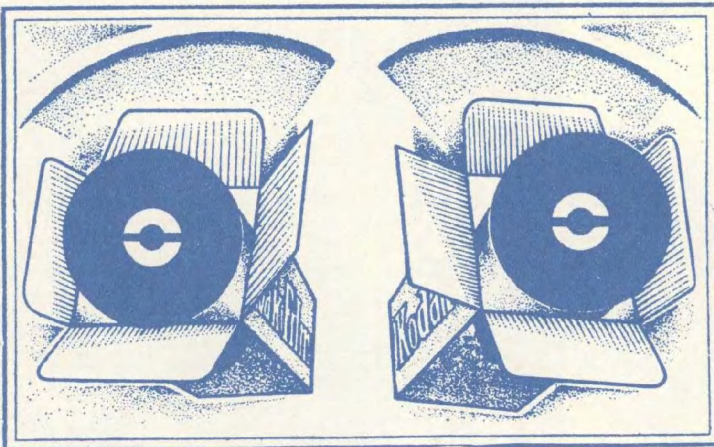
ANNIVERSARY OF LIN CHIH-HSU'S OPIUM CAMPAIGN



林則徐紀念碑：在鴉片戰地虎門要塞
Lin Chih-hsu's monument

上海各界紀念三六
社會會開會商在市
會演展公潘長局

全球攝影家。深知柯達軟片。質品超衆。莫不樂用。



柯達軟片

洞察秋毫

爲君改過

柯達軟片。感光迅速。攝影明晰。實爲鏡箱之雙目。且收光強弱。尤富伸縮性。可以糾正曝光不準之弊。

美商
柯達公司
上海 香港 天津

KODAK Film



東南

西北

時事拾零



南京玄武湖畔初夏櫻桃豐熟
Cherries ripen by Hsuan Wu Lake, Nanking



Two representatives of Panchen, who were maltreated by Dalai Lama

←被前藏達賴割鼻斷臂之班禪代表：可見兩教派之仇視



五案三烈濟 慘案加坡 蔡新時銅 像集資 華僑送國 向德定資 民政送國 造贈國定

Statue of Tsai Kung-shih presented to the National Government by the overseas Chinese in Singapore



外交部長 王正廷在 滬邀請中 外賓客舉 行園遊會 之盛況



前時院長吳熊一君受聘為上海公共租界工務局顧問
Dr. John C. Wu assumes his new post as political adviser to the Municipal Council of the International Settlement, Shanghai



上海藝苑美術展覽會之一瞥
Exhibition of I-yuan Art Institute, Shanghai



A garden party given at Shanghai by Dr. C. T. Wang, Minister of Foreign Affairs



乙組第一名姜恩涵女士
(陳長德)
Miss Ohng En-han,
First in
class B



之前五名
合影
嬰兒健康
年會舉行
上海女青

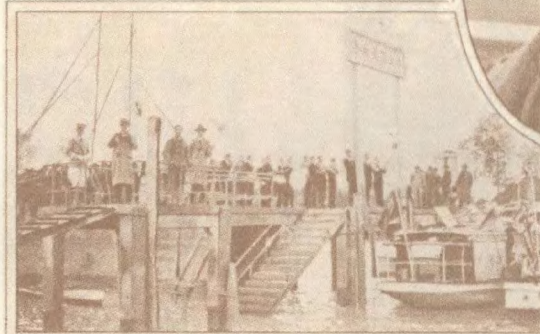


First five winners
in the Baby
Health Cam-
paign con-
ducted by
Y. W. C. A.,
Shanghai

親母其及美潔徐名二第組甲
Chu Chieh-mei, Second in
class A, and his mother



道正李名一第組甲
Li Cheng-tao,
First in class A



蘭人創大嶺廣
氏格辦學南州
Mr. Henry Grant,
Founder of Lingnan
University, Canton



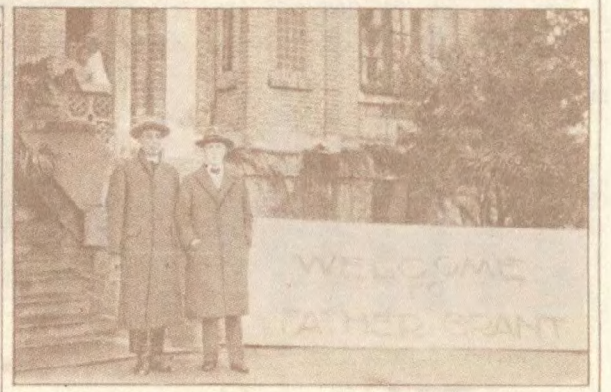
行將攝於聲片之聯華歌舞演員



Dancers of the United
Photoplay Service

之碼隊大粵格
情頭在學時蘭
形迎該銀嶺氏
接校樂南抵

Mr. Grant welcomed
by the Lingnan stu-
dents on his arrival
at Canton



影合光榮鍾長校與氏蘭格中會迎歡大南
Mr. Grant and Dr. Chung Yung-kwang, President
of Lingnan University



(上及右)在粵演劇之梅蘭芳
訪嶺南大學時留影(謝志理攝)



Mei Lan-fang visiting Lingnan University



團舞歌華聯之片影舞歌聲有國中製演備準
Singing and dancing class organized by the United
Photoplay Service



近世交通的器具，正值日新月異的時期；科學

的發明，其能力能縮環球於咫尺，走履萬里如戶庭；滄溟雖遠，却能夠呼吸相通；碧落雖遙，却可以扶搖直上。但是，還有許多人，仍不能十分明瞭他們的由來；現在，且將他們的被發明的大略，述寫出來：

火車 當西歷一八〇〇年，在英國有一個人喚里却脫拿威斯的，他曾利用蒸氣的力量，在軌道上行車，這就是火車行駛的創始。但是那時車的製造尚未完全；直到西歷一八一四年，佐治斯梯芬生(George Stephenson)製成機關車；到一八二五年，敷鐵道於利物浦(Liverpool)及漫徹斯脫(Manchester)地方之間，來實地試行；計每小時能行六英里至八英里之譜。此後數年，漸漸地加以改良，直到西歷一八三〇年，始實行開車使用。

汽車 當西歷一八六二年，在巴黎的魯納亞始造汽油摩托車，但是尚不能適用；到一八七七年，

馬爾克斯始在維也納，造成輕油摩托車。到一八八五年，德人白因蘇發明實用摩托車。法人魯亞蘇勃爾與邦哈爾，造成由揮發油發動機之摩托車；自是摩托車漸趨發達。一八八七年，乃有合爾克所創的電氣摩托車，而到



今世則更名為汽車。

電車 西歷一八七九年，德國的京城柏林開勸業博覽會，西門斯(W. Siemens)公司開始陳設最初發明的電車；到一八八一年，復陳設於法京巴黎，嗣後使用漸廣。

電話 西歷一八七六年，英國人亞力山大倍爾(Alexander Bell)發明發聲器。美國人愛迭生(Edison)與伊列沙格雷(Elisha Gray)因之有用電傳話器的發明。同時，英國又有赫斯(D. E. Hughes)者，作增音器。到一八七九年，電話的交通，乃始行於英美兩國，繼之普及其他各國。

電報 在西歷一七五三年，即有實驗的人；但倘沒有實用的價值，到一八二〇年，安培(Ampere)才開始提倡實用電報之說。自後維特(Weder)高斯(Gauss)斯梯姆希爾(Steinhil)科克(Cooke)查里惠斯敦(Charles Wheatstone)等皆試驗過，而收其功的，厥惟美國人摩爾斯(Morse)，到一八三七年，他在紐約大學架設七百尺的銅線，從事實驗；第二年，更在華盛頓，用十里的電線試驗之。到一八四〇年，纜實用於歐美。

無線電報 西歷一八九五年，意大利人馬可尼

(Marconi)始在格利豐(Griffone)為無線電的實驗，成績甚佳。次年，他就請求政府助資，政府不允，他便赴英國，呈他的計策於英國郵政局，極受歡迎；而在鮑拉斯(Parath)及維斯敦(Wisaton)間試之，大著成效。未

南島之晨

仲石

那是一個美麗的朝晨，晴空好像天堂，海洋好像詩鄉，

紫金的霧靄瀰漫着在整個大地之上；閃爍的雲霞實在也沒有相當的色澤描想，透明的綠濤放射出流動的震顫的光輝搖蕩。

當那遠山剛在迷茫的曉色中將近顯亮，東方的朝暾也就要預備升上，森然的椰林在烟霧模糊中紛亂地競呈幻象，蕩漾着的晨熹又像是大自然中一幅無邊幔帳。

隣近亞塔寮中傳來了幾片最後的殘缺的鷄鳴，彷彿告訴我們休息了一夜的塵寰已經清醒；山巴裏的農人趕着沉重的牛車在山道上走過，還隱約地可以聽見他們談話的喧聲。

金色的鳥兒已在橡園的林苑轉地歌唱，衝破了這個朝晨空氣的寂靜；全部的宇宙喲，都布滿了可愛的和平，彷彿眼前的萬彙也蒙上帝再賦與新的生命。

絢爛的靈耀冉冉地照臨到大地之上，發散出柔嫩的旋轉的金箭般的光芒，所有的曠曠呵，都在欸忽中完全消去，偉大的自然也就在曙光前揭開她神祕的面網。

各式電話機器圖



電話的機器，最舊的為「磁石式」，又叫做「搖鈴機」。要叫一個番號說話，先要搖鈴三轉；說完了話，又要搖鈴一轉。手續煩瑣，通話也不甚靈。

再進一步的機器，是「共電式」。只須將耳機取下，就可以叫番號。手續較為簡單，通話也還清楚。但是仍舊要人接線，而且番號常有聽錯或接錯的。

最新的機器，是「自動式」。取下耳機後，將號盤照所要的番號，次第轉動，就可以接通所要的番號。此項機器為現代電話機器中之最良者。

我國各處的電話，用「自動式」的，現在只有首都青島天津廣州四處和上海租界外人所辦的電話。上海華界及武漢正在改設自動電話。其他各處都是「共電式」或「磁石式」。

(張心激)

幾，意大利海軍部亦試行之。到一八九七年，馬可尼無線電有限公司成立。直到一八九九年，英法得越英吉利海峽互通消息。到二十世紀開始，而大西洋兩岸的無線電傳信，大功厥成。

無線電話 西歷一九〇三年，美國人灰爾斯生登氏，始實驗無線電話。到一九〇七年，始作一種發電機，而能起七萬呎的交流，在二百哩間通電話。自後就其机型漸次改良，乃有今日的無線電話。

海電 西歷一八四五年，柏萊鈺(Breit)兄弟二人，置包裹的傳導體於英吉利的海灣，而水底電報始露頭角。到一八五六年，大西洋電報公司成立，

以查里布拉伊特(Charles Brice)為總工程師。經西歷一八五七、一八五八、一八六五年三次的失敗；直到一八六〇年，橫斷大西洋電線，乃獲最後的成功。

汽船 西歷一八〇二年，美國人富爾敦(Francis)曾造一輛汽船，但是沒有成績。到一八〇七年，更造一新船，航行於哈得遜(Hudson)河；以一小時行五哩的速力，行于紐約與亞爾但尼(Albany)之間，是為汽船應用的創始。

電話

飛艇

自西歷一七八三年，法國人，孟特哥爾非(Montgolfier)兄弟，發明汽球以後；至一八五二年，法國人亨利傑福(Henry Gifford)

習習的晨風舒緩地拂過我底輕衣，一直吹送到海中待發的帆上檣；我獨自在白玉砌成的堤邊躡蹀，俯視歡樂的魚兒在水中徜徉。

那蒼翠的遙岑深遠，

如含羞的少女，多麼窈窕，淑靜，年青；

那晶瑩的溪流潺湲，

如嫵媚的秋波，又多麼明亮，深情。

你這蔥蔚的南島嶼，是我第二的故鄉，

別後已經七載了，今始舊地重遊，

一切還是依舊，還是依舊，

可是我飄泊的遊子啊，不知添了幾許憂愁！

(初秋寫于獅子島之濱。)

始製成形似豬腰的汽球，用汽機駕駛之，是為飛艇的濫觴。其後，李那達(Renard)揚山德爾(Tissandier)等迭加改良；而飛艇已殆成為航空的利器。至「徐柏林」(Zeppelin)出世，而始造大成，首見於一八九八年。

飛機 西歷一八九六年，美國人蘭格利(Glenn Curtiss)始在美國的京城附近波士曼克(Rochester)河中試演水上飛機。到了一九〇〇年以後，又由拉特(Wright)兄弟，創造雙翼的飛機；此後進步神速，成績日佳；當年在歐戰時頗大顯其功效；今則更用於遞郵或商業運輸上，似乎普及於全球了。

時夏流歐 裝季行美

SUMMER FASHIONS in EUROPE and AMERICA



新流為截罩趣反與作及个
裝行巴面以額映黑白袖領
之黎網半前成身色口緣
A neat little afternoon street dress
shows the importance of dainty
ruching as trimming. A little nose
veil adds an intriguing touch to an
attractive bicorne

便網底→
服邊藤薄
之紗綢

A charming negligee, tiered and
banded with lace



照上色白套白白呢暗
應下調鞋及手帽衣色
Sheer wool fashions this lovely sports frock.
Accessories in the form of white felt hat,
loose white gloves and white shoes carry
out the color scheme



新裝之一
比為今夏
管寬闊無
紗製成褲
灰綠色羽

These pajamas are
made of heavy
crepe in two shades
of green. Extreme
ly wide
trouser gives
the skirt
effect



東方色彩
為點綴頗有
褲以小銀紐
→銀灰色衫

A pajama ensemble with an
oriental air





The pencil print with a full draped collar and tiered skirt

This afternoon black silk crepe gown has sleeves banded with fur. A black straw hat is decorated with pink flowers



全黑色之
午後便裝
短袖綴以
小裘剪裁
平而不淡
黑草帽旁
襯淺紅花
沉中帶豔



白網粉
紅花邊
領寬而
無袖而
秀室內
喜服之

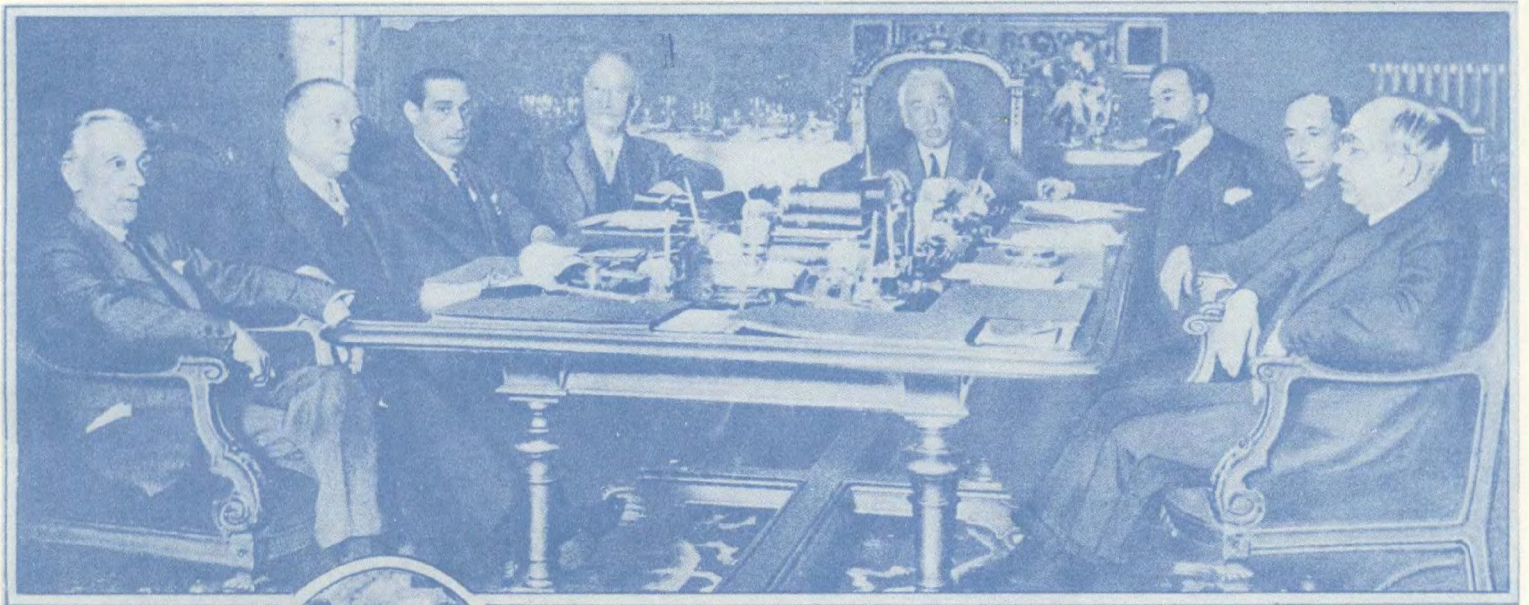
Sloping
pajamas alencon
lace, pink crepe
de chine

← 白地綠花雅潔異常
披肩衫緣及裙脚均
長垂為歐美最新式
夏服之一種



Kitchenette pajamas, made all in one piece with a Peter Pan collar

暑天便服全件以淺
花竹紗一幅裁成裙
褶似褲邊緣細以蘇
紗領如仙童彼得潘
式有活潑天真之趣



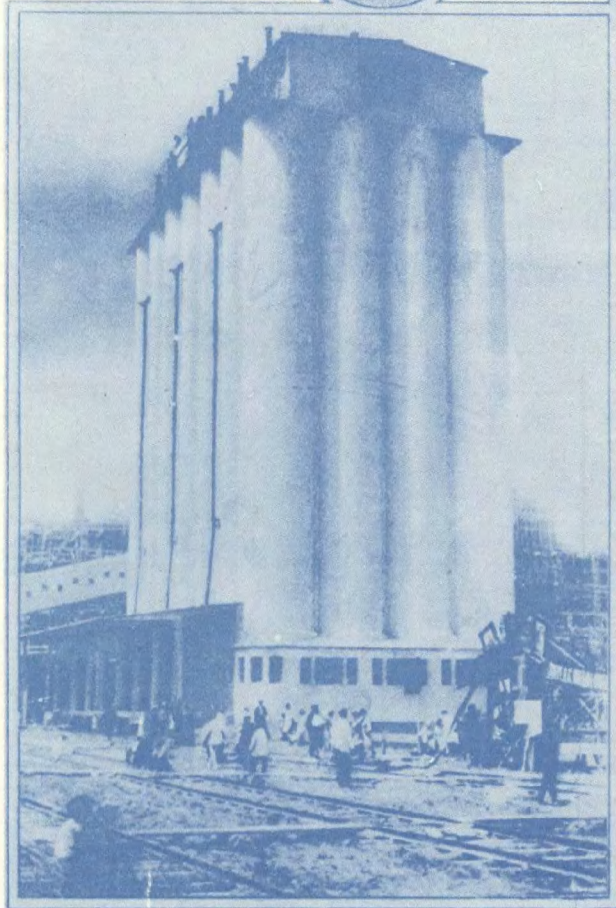
(拉穆柴相首者坐中) 立成閣內國和共牙班西
The new Spanish cabinet (Alcala Zamora, prime minister, seated in the centre)

留皇暹
影后羅
游皇
美與

King Prajadhipok
and Queen
Rambhai
Barni of Siam
visiting America



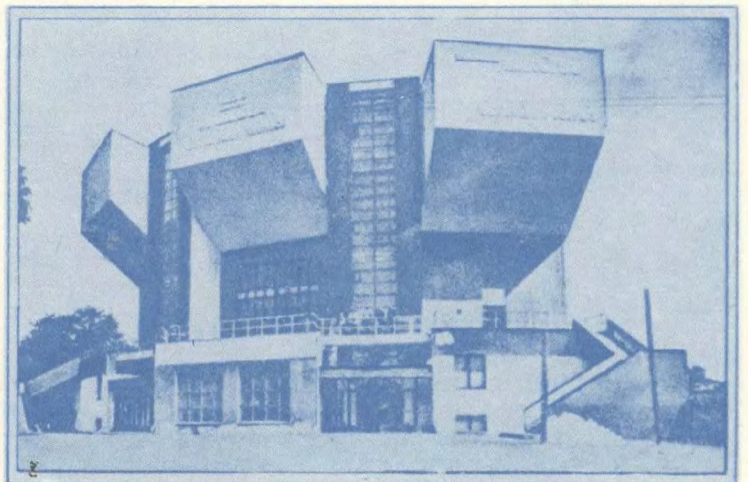
A new grain elevator
in Soviet Russia



形情楚悽中途女子其及后皇牙班西之國出逐放被
The road to exile: the wayside farewells of the Queen of Spain

五年計劃中之蘇俄新式穀倉

莫斯科共黨俱樂部之新式建築



A Communist club in Moscow

If

RUDYARD KIPLING

If you can keep your head when all about you
Are losing theirs and blaming it on you;
If you can trust yourself when all men doubt you,
But make allowance for their doubting too;
If you can wait and not be tired by waiting,
Or, being lied about, don't deal in lies,
Or being hated don't give way to hating,
And yet don't look too good, nor talk too wise;

If you can dream—and not make dreams your master;
If you can think—and not make thoughts your aim,
If you can meet with Triumph and Disaster
And treat those two impostors just the same:
If you can bear to hear the truth you've spoken
Twisted by knaves to make a trap for fools,
Or watch the things you gave your life to, broken,
And stoop and build 'em up with worn-out tools;

If you can make one heap of all your winnings
And risk it on one turn of pitch-and-toss,
And lose, and start again at your beginnings,
And never breathe a word about you loss:
If you can force your heart and nerve and sinew
To serve your turn long after they are gone,
And so hold on when there is nothing in you
Except the Will which says to them: "Hold on!"

If you can talk with crowds and keep your virtue,
Or walk with Kings—nor lose the common touch,
If neither foes nor loving friends can hurt you,
If all men count with you, but none too much:
If you can fill the unforgiving minute
With sixty seconds' worth of distance run,
Yours is the Earth and everything that's in it,
And—which is more—you'll be a Man, my son!

倘若

吉柏芬作
梁得所譯

倘若你能堅定不搖，當周圍的人
騷動且歸咎於你身上；
倘若你能夠自信，不畏猜疑與責問，
更對人們的懷疑予以原諒。
倘若你能等候而不致疲倦，
或遭誹謗而不介懷，
或被惱恨而不相怨，
同時看來莫太善，說話莫太乖。
倘若你能做夢——而不使夢做你的主宰，
倘若你能思想——而不以思想為終點；
倘若你能把得意和失意同樣地接待，
不受這兩個欺惑者的蒙騙。
倘若你能忍聽你所說真誠的詞句
被壞人利用去做陷阱；
或眼見你以性命博來的寶物，破碎，
彎腰拿起殘弊的工具把牠修整。

倘若你能把贏得的財貨
冒險擲一孤注，
輸了，重新努力去賺過，
不再提起從前的贏輸。
倘若你能驅駛你的心腦和筋力
把你的工作做到牠們毀滅之後，
堅守着，當你的一切已消失
只剩一縷意志說道：「堅守！」
倘若你能交處羣衆而保持你的品氣，
或與君皇並肩而不失為平民；
倘若仇敵和愛友都不能傷害你，
人人和你相與，沒有一個太親。
倘若你能把不留情的時刻，
滿填着前進的分秒，
世界的一切將歸你管轄，
這樣，你便堪稱為「人」了！

嬰孩自己藥片打倒藥名

良藥苦口利於病，是一句幾百年藥物名言但是這句名言已被嬰孩自己藥片打倒了因該藥片係近代小兒專藥用之者衆稱確爲嬰孩腸胃靈藥而却無絲毫惡味億萬兒童爲有此片無須服用苦口作惡之藥品而得去病強身吾人不能不感科學之功也

福建興化東沙美會牧師柯義方君來書云：鄙人常用嬰孩自己藥片療治舍間諸兒發熱不眠舌胎寒熱蛔蟲出牙等症無不靈驗如神且此片味美性和小兒皆喜服之因此免延醫之費食藥之苦不少矣

嬰孩自己藥片各藥房均有出售或直向上海江西路四十五號韋廉士大藥房函購每瓶五角六瓶三元五角郵費免收





Scenery in Kweilin

水 山 林 桂

EXHIBITS BY YUNG HSENG-CHE
OF TIEN FENG LOU ART
INSTITUTE

院 學 美 樓 風 天

續 成 畫 新

一 之

作 哲 星 容



塔 聖 懷
The Huai Sheng Pagoda



霽 初 潭 春

The Swimming carp

(藤 補 人 樹 陳 鯉 繪 哲 星)

驚
虎



The frightened tiger



The flying owl

翼 展 林 霜

國盆與章
畫栽印
鄭乘蘭
氏之美
術作品

CHINESE PICTURES, POTTED
PLANTS AND SEALS



Landscape



Pine trees

← 山水

→ 雙松



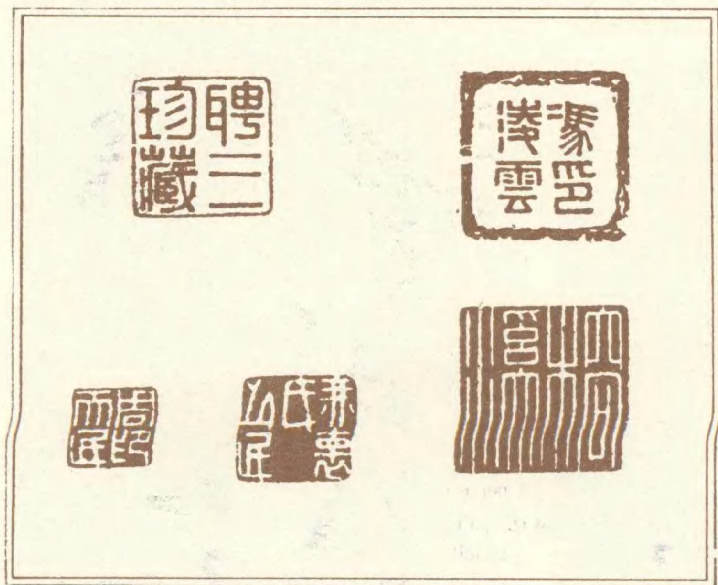
(木格附) 松夷蝦
Japanese pine



(松漢羅) 松赤
Podocarpus



崖懸柏真
Overhanging cypress



Collection of some seals

印章粘存



Japanese pine

松夷蝦



Still life (作士女蘭紫關) 物靜



A summer-house

作創畫油
ORIGINAL PAINTINGS

In the room (作德貽倪) 內室



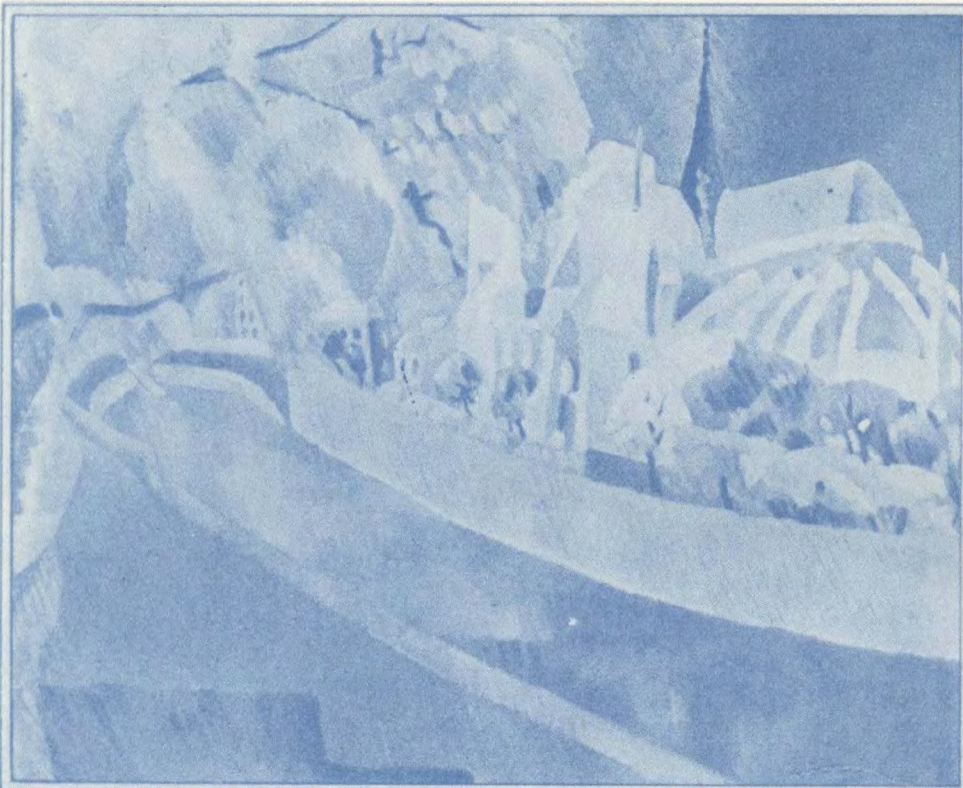
人家的
別野 (李朴園作)

At dawn

窗之外
(作園朴李)



自畫像
(鄒柱祥作)
A portrait
of the painter
himself



宮之耀榮
(作芷沅)
Glory Palace
(Notre Dame) by
Yun Gee

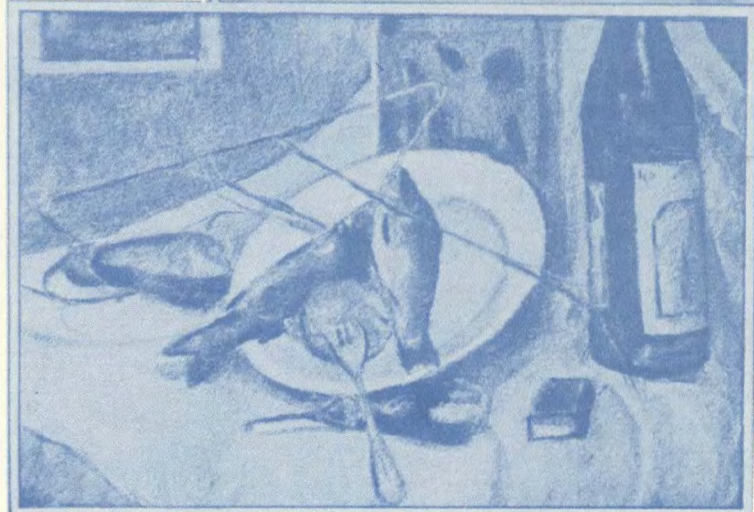
靜物
(蔡威廉
女士作)



(作芷沅) 像人
A portrait
In the garden



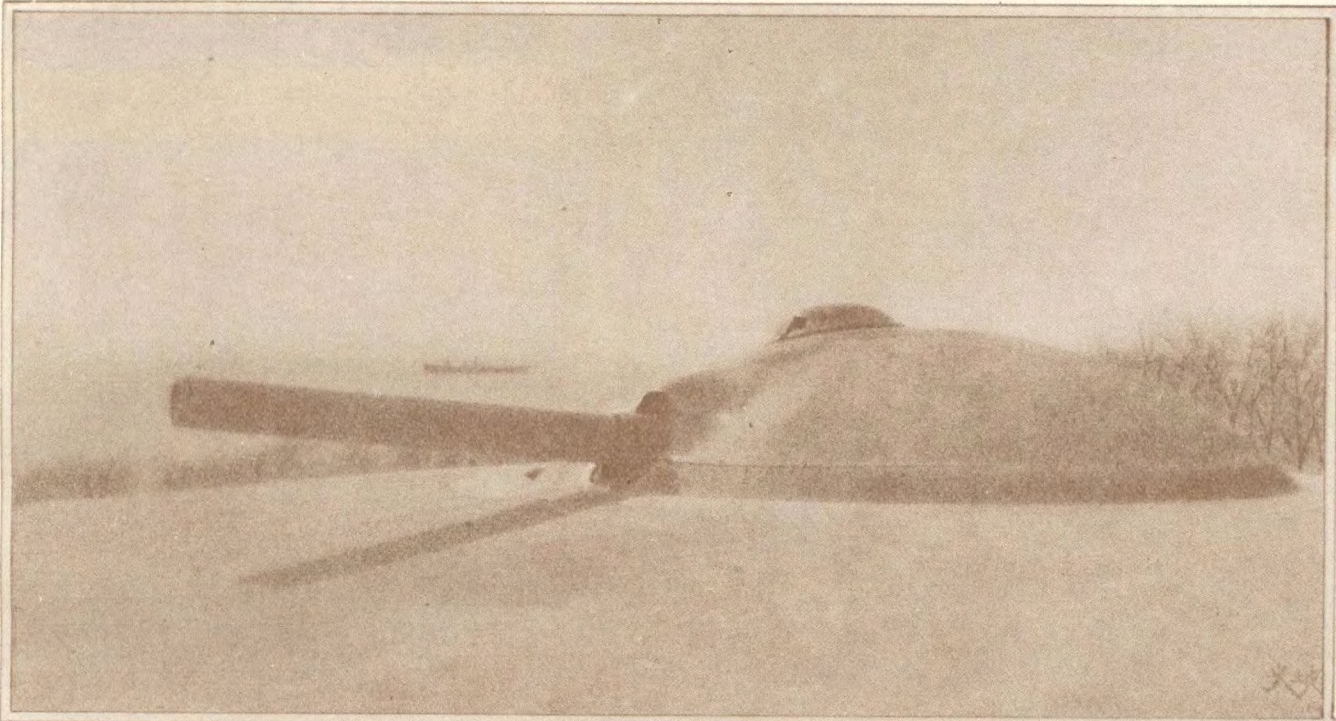
Still life (園中)
(陳華賜作)
小兒 (吳大羽作)
A child



靜物 (葉子培作)
Still life

影 美
作 術
品 攝

ARTISTIC
PHOTO
GRAPHS

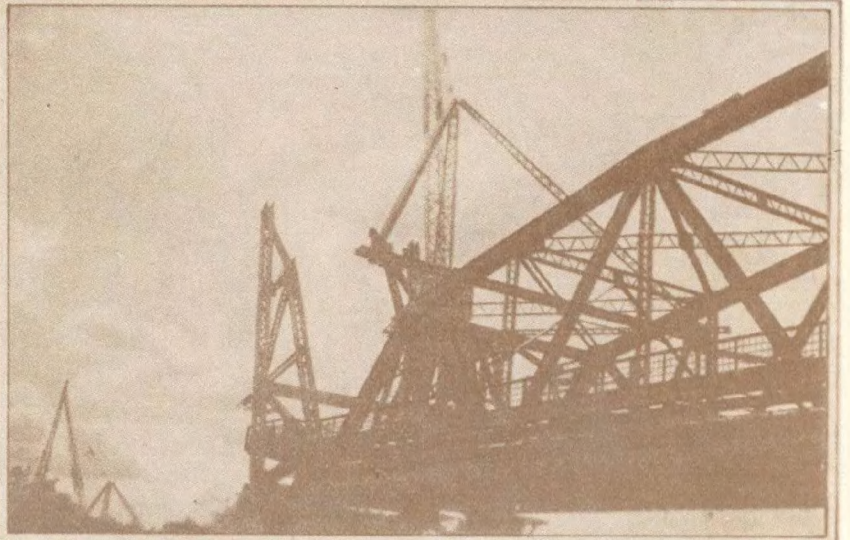


防 國
(作 地 光 磊)
National defence



← 模 特 兒
(鄭 月 波 作)
A model

An iron
bridge



(作 捍 公 李) 橋 鐵



← 囚 徒
(鄭 月 波 作)
A caged prisoner

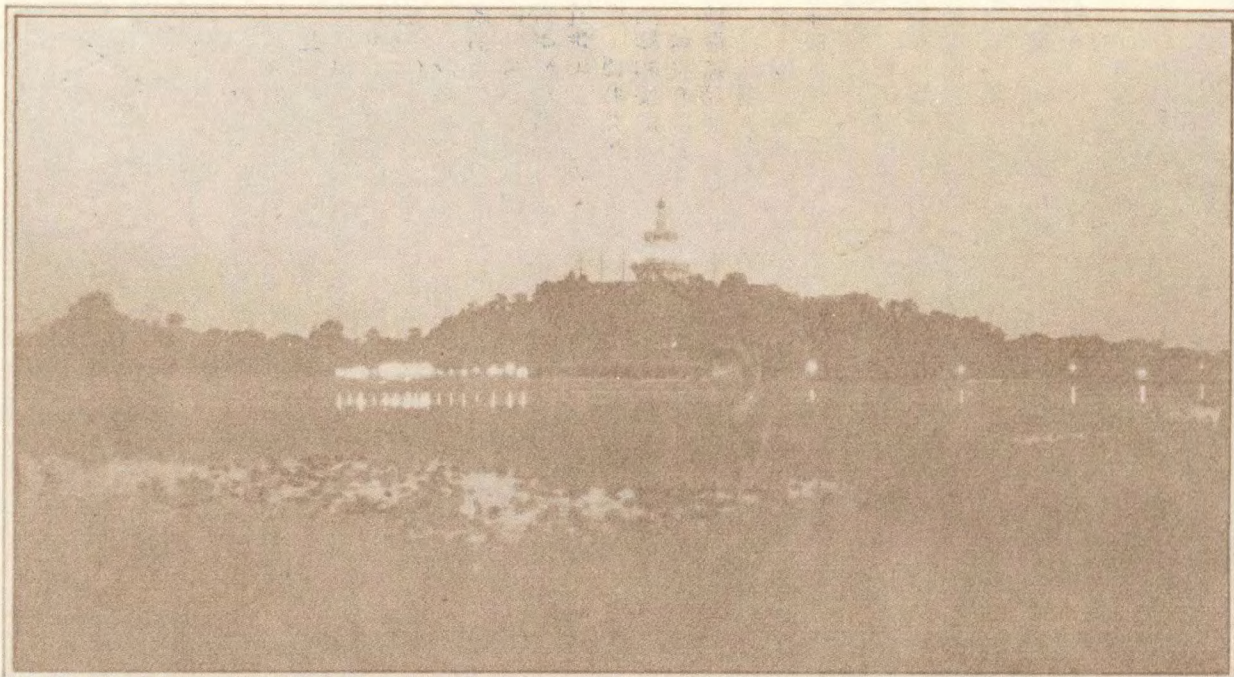
(作 琴 詠 甯) 繆 綢 雨 未
Umbrella-making



A pagoda
in Siam

暹 羅 的 金 塔
(李 公 捍 作)





北平大學
攝影學會
出品展覽

EXHIBITS OF THE
PHOTOGRAPHIC
SOCIETY OF
PEIPING
UNIVERSITY

流蘇
(張應麟作)



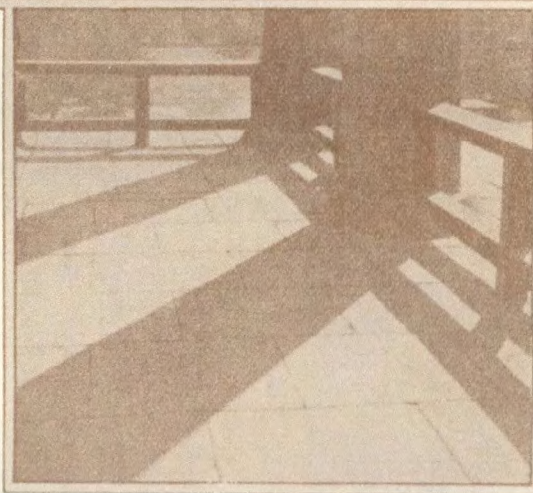
A tree

(作圖寶唐) 秋中海北
Midautumn night in Pehai

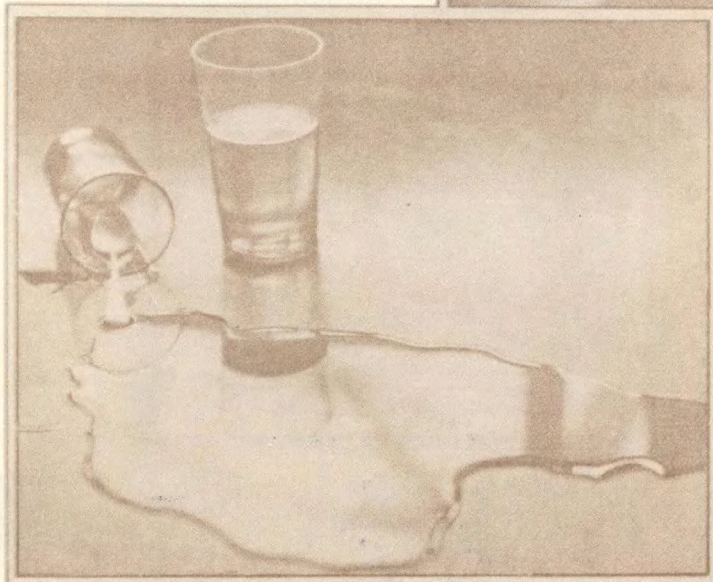


← 草虫
(劉景翔作)

A grass-hopper



(作泉達劉) 作習之光
Light and shade



An act of carelessness

← 粗心
劉焯昌作



Soo Wu tending his sheep

蘇武當年 (蔡昆輝作)



在故鄉，無論是鄉村或城市，居民們都是早起的起來做事，到八點鐘吃早飯。一點鐘吃午飯，六點鐘吃晚飯。這個習慣，我們來北平多年還是未改。但是，前後就有許多本地的鄰居嘲笑我們，而且說這種習慣是不對的；因為他們都要到十二點鐘吃午飯，早晨起來的很遲，只吃兩個燒餅。

故鄉中專產米，除普通米外，尚有香米黑米寸米酒米等，這都是上品，其次為麥；雜糧却很少，而且專作喂牲畜之用，人決不吃。所以本地的人，即使窮得將近斷炊，也要吃米粥。我來北平，才知道雜糧人也能吃，並不如早先想像中的那樣壞；因此，便將此事向故鄉大為宣傳。不過同時又想到米的糠和麥的殼，這都比米麥於人有益；但除過荒年，就沒有聽說中國那個地方的人常吃牠，反倒把這種滋補品棄與牲畜們吃，未免太可惜了。

北平人每年春間之會赴過白雲觀或妙峯山廟會者，回來時多喜將頭上插若干朵所買之紅花，意態非常自得。其實這這白雲觀和妙峯山實在算不得什麼了不得的事。

偶遊某處廟會，遇見了一位穿西裝的「先趨」少年。很奇怪，當他將要屈膝給神恭叩其頭之先，他却拿恐懼的眼光看我兩眼。待我一想，原來這也是「中學為體，西學為用」上的一個解釋。

我在上海曾見一人，他的拇指大如小孩，手反成爲拇指的支體，則其拇指之笨重，不問可知。但因賺錢吃飯的關係，那人不但不求割治，反將他的病指居以爲神奇。我見此事，不禁要仿用一句古文說是：「甚矣，生活之爲厲也！」

故鄉中山縣的女人，因爲作事忙碌，不常梳頭髮，所以每逢梳髮，痛苦如見閻王。城裏的女人，無事而好修飾，所以天天梳頭髮，而髮也容易梳。



(攝隱哲屠流空江長外)

北平一般中醫的門前，恭維該醫生「醫道高明」(?)的匾額，常有多至數十個者。不知者多以爲這一定是一位世代名醫；但是子細一調查，這許多匾額都是該醫生自己請木器舖做的。

北平普通舊式房屋建築方法之壞，可以說是世間少有。這種房屋，大致背後和左右都是牆壁，沒有門窗，門和窗子統統都開在前面；所以屋內全不透風，只是死氣沉沉。以這種房屋來裝讀書人或著述家，實在是一種最殘酷的虐政。因爲他們如非本地人，而住在這種屋子裏，必要感非常的气悶和頭痛；若不

但是，鄉間的女人，却以爲城裏的女人天天要痛苦的見閻王，而深爲之担憂。

向來中國人對於本國出世未久的事物，大致都要在牠的名稱上加以「洋」字。不過江浙一帶的人，稱自印度來的鴉片烟爲「洋烟」，我們於悲痛慚愧之餘，還覺得有一點痛快。——雖然這痛快是一種大恥。

中國人語言之最好聽者，當推蘇州上海北平等處人的語言；最難聽者，莫過於山東山西等省人的語言。又，南方人的音素多，所以學北方話還容易；北方人的音素少，所以學南方話較難。

人類語言以直發(或稱平舌音清音)爲佳，江蘇蘇滬人的語言，可以算是直發語的代表。語言曲發(或稱捲舌音濁音)便難聽，山東山西人的語言可以算是曲發語的代表。北平人雖然也是曲發語，但曲發得很巧妙，而且極流利，所以不顯其短，反覺好聽。

勒吐精代乳粉



勒吐精 老牌 代乳粉 樣品券
 奉上郵票十五分請將勒吐精及有嬰指南一册寄下此致上海郵政信箱七〇五號英瑞煉乳公司
 姓名 住址

大叫其苦者，未之有也。

軍隊佔居民房，本是一件最令人痛恨的事；但自去年以來，某軍將城南遊藝園前的大森里等處，(這是北平妓女薈萃之所，)全行佔居，該軍隊既享「居香巢」之福，而且也是一大功德。

北平的甚麼事情，多半有壟斷專利的趨勢，不但賣水的掏糞的如此，並且連叫化子也是如此，令人時時都感覺到威迫。

北平人因爲受了舊日滿人「坐吃」習慣的傳染，所以多不講求謀生的事業；因此，北平遊民之多，遂爲全中國各地方之冠。

我不久以前，在北平宣武門內見一窮老者，他胸前佩了許多廢了的舊徽章，真正可笑。

北平的灰，上海的霧，廣州的潮氣，這可稱爲三絕。

上海電車，頭等旁之三等房間，窮人多不坐；而喜坐在後面的三等掛車中，(按：掛車全爲三等，)這裏頭有哲理。

影 近 人 時

PERSONALITIES



影合伯廉陳商鉅與樞銘陳席主省粵前
Chen Ming-shu, former Chairman of Kwangtung
Provincial Government and Chen Lien-pai,
a noted merchant of Hongkong

Vice commander-in-chief Chang's two sons
and daughter



Teng Tso-yu, who heads a circular
telegram attacking the
Central Government

對反電通銜領
如澤鄧之央中
毅高局鐵北
紀長路寧



孫局鐵津
鶴長路浦
泉

Sun Hao-kao,
managing di-
rector of Tsing-
pu Railway



Kao Chi-i, managing
director of Peiping
Liaoning Railway



粵局變動
中之主要
人物陳濟
棠近影

Latest pictures of
Gen. Chen Chi-tang

領銜通電
請蔣下野
之唐紹儀
及其家人



Tang Shao-yi, who heads a circular telegram asking President
Chiang to resign, is photographed with members of his family

張副司令之男女子女間瑀間瑛

界女婦 WOMEN'S PAGE

種種之態姿像照 (下)
(攝館相照華榮)

Different postures in
Photographing



希望
(文攝)
Expecting



黃堅夫人麗影
(女士原籍法
國，其夫為
華人，現任
長沙陸軍
醫院軍醫
Mrs.
Huang Kien



Zhang Yung-lan

張詠蘭女士 (馬來亞書店編輯部職員) 曾今可攝

同
廣州市第一中學
陳志堅與陳雲
碧雲女士
方湊榮攝



Misses Chen Chih-kien and Chen Pi-yun of Canton First Middle School



攝員(女肇之滬聞表戲
德陳士芬左名演劇)

Miss Tso Shaofun of Futan Univ.



(左)廣州女青年會幹事
陳秀梅，與陳雪貞容玉儀
女士合影

Misses Chen Hsiu-mei,
Chen Hsueh-chen and
Yung Yu-i of Y. W. C. A.,
Canton



周女士近作

別故居

說到鸞飄已可哀，
空階忍見任生苔？
數椽老屋皆先澤，
往事經心萬念灰。
宛其死矣他人入，
瞻望鵲巢淚滿襟；
梁燕重來無着處，



獨憐樓榻夕陽沉。

留別澳門諸子

樓連鏡海已多秋，
唱斷陽關三疊曲，

周佩賢女士



Miss Chow Pei-hsien

索漠情懷忍別離，
縱然飄泊隨流水，
人生聚散本無方，
此日別君君莫惜！
憶甚吟詩共結盟，
誰知飛瀑高千尺，

此日鸞飄別有愁；
臨歧未語淚先流。

江花江草總愁思；
一道殘陽景未移。

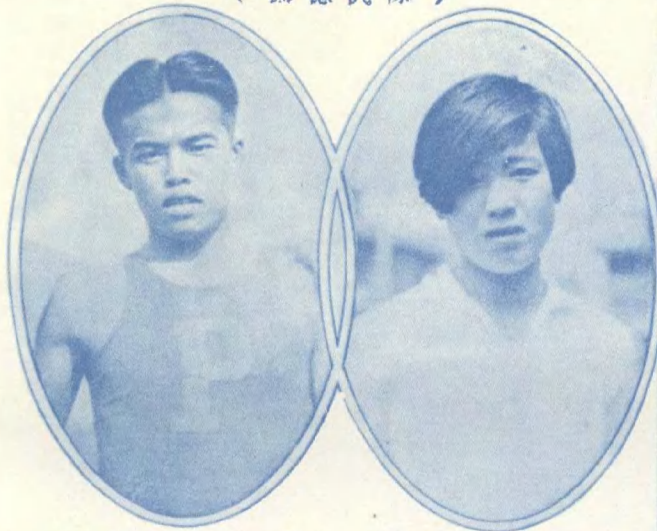
不意吳儂客異鄉；
他年見面願無忘；

天門中斷鳥相鳴；
不及諸君送我情。

右詩作者周女士，號宇雪，粵之中山縣人，聰慧擅詞令，工駢文詩詞，每有吟詠，朋輩爲之低首。最近去國遠行，將漫遊各地。茲錄臨別近作若干，以寄良友。

(敬三誌)

會動運校學等中海上
 THE INTERSCHOLASTIC
 ATHLETIC MEET OF SHANGHAI
 (攝德昂陳)



Chen Hang-pei, winner of boys' individual championship
 第一分總男
 佩行陳一

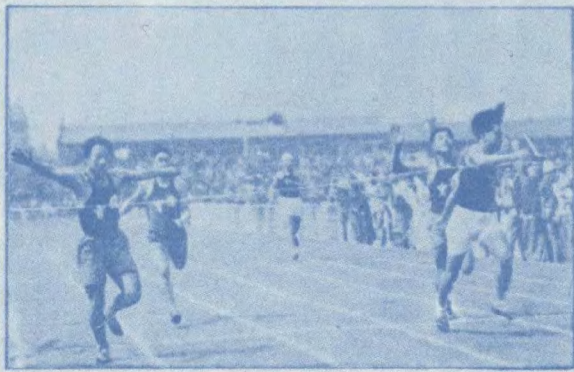
Miss Chang Ping-hsien, winner of girls' individual championship
 一第分總女
 士女先蘋張



(Flight and above) Miss Chang Pao-chin breaks the China high jump record

打破全國女子
 跳遠紀錄後之
 張蘋先女士

Miss Chang Ping-hsien, photographed after having broken the China broad jump record

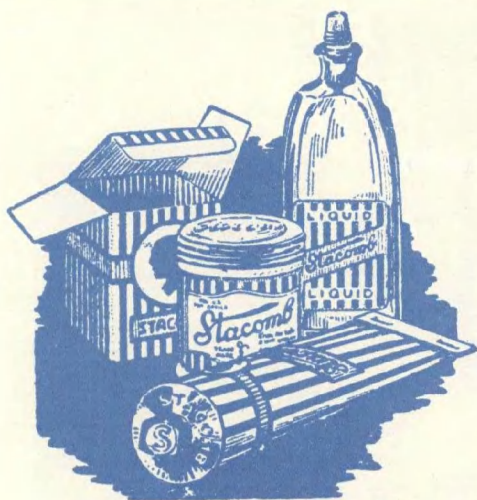


Final of boys' 100 m. dash 賽決米百子男

(右及上)打破女子跳高紀錄之張寶瑾女士及其演技之姿勢



霜髮美康丹司



司公納華廉威國美
 號三路東廣海上

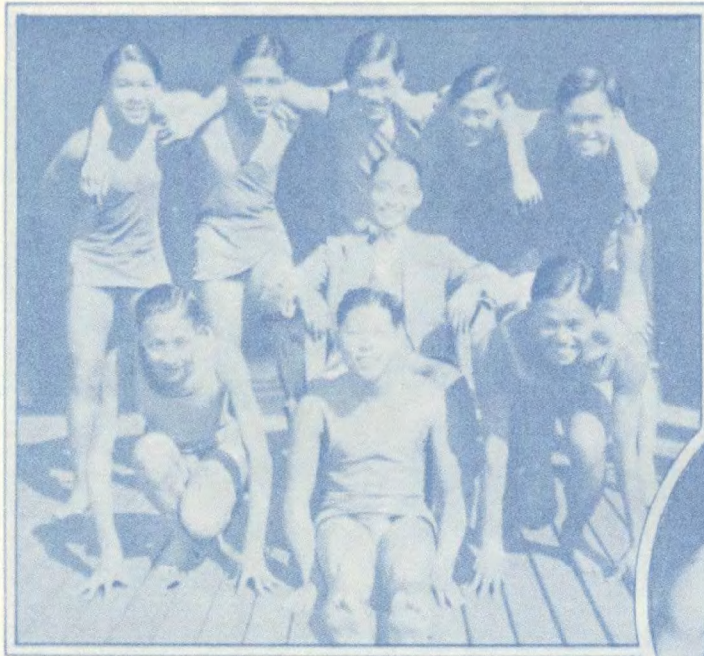
每晨搽用
 司丹康美髮霜。髮必
 柔軟。任梳何式。無
 不如意。且可終日光
 潔不亂。
 司丹康實純不膩。使
 髮烏黑有光。與普通
 美髮品迥異。每晨祇
 擦少許。所費甚微。
 頭髮受惠則多。
 司丹康美髮霜分瓷罐
 與錫管二種。又有司
 丹康美髮水。裝玻璃
 瓶。功用與霜無異。
 各大藥房洋廣
 貨店均有出售(五)
 切勿用假冒品。
 恐防損害頭髮。



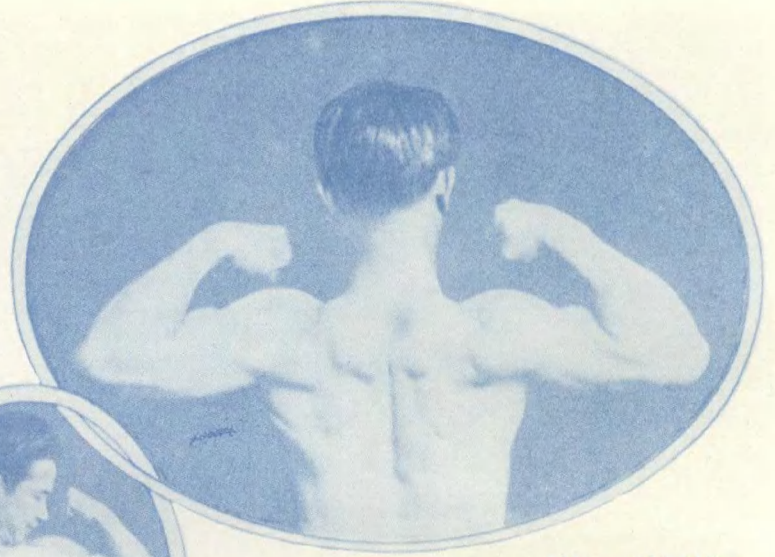
券 贈

茲附上郵票十分
 即寄
 司丹康美髮霜樣
 子一小管此致
 上海郵政信箱一
 八三〇號
 姓名
 地址

Stacomb
 MAKES THE HAIR STAY COMBED



隊泳泗華南港香之標錦粵港奪連
The Hongkong South China swimming team, winning both
Hongkong and Kwangtung championships



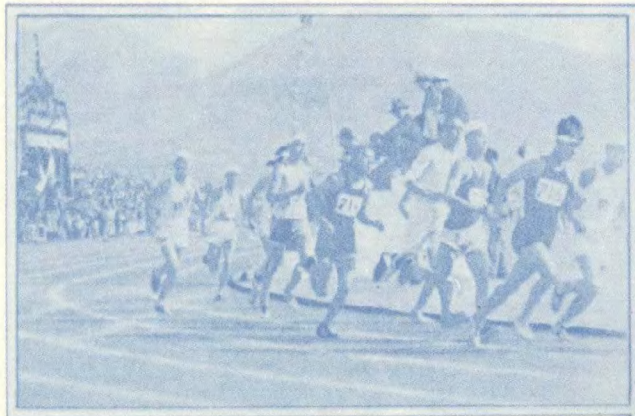
(Above and left) Chao
Chan-yuan, physical
director of Soochow
University



(上及左)蘇州
東吳體育學校教
授趙占元氏之體
魄

訊雜育體
PHYSICAL CULTURE

影留賽比校學等高子女一第戶神與本日在隊球籃校學育體子女江兩



(攝震嘉陳) 走競米萬一之會動運市全南海東山
10000 m. race of the Tsiman athletic meet



Shanghai Liang Kiang Girls' Physical School and Kobe 1st Girls' High School basketball teams

之忽而微輕破抓以勿 焉 存 險 危

章務必今天即備之以應不
時之需也再如意膏對於湯
火燙傷以及一切皮病亦極
神効價目每盒七角六盒三
元五角郵費不取
遠東總發行上海江西路四
五一號韋廉士藥局
各藥房均有出售



抓傷割破跌損蟲咬凡此類
似輕微之皮損均有血液受
毒之可能慎勿忽略須立搽
如意膏以防其危險此膏善
能消毒而却不含絲毫劇藥
清涼舒適止痛生肌神速無
比君為家庭置備此膏實無
旁貸勿俟臨時急用購備周

江蘇全省童子軍檢閱
 (陳傳霖攝)
 INSPECTION OF
 KIANGSU SCOUTS



列隊候檢之幼年男女童子軍
 Boy scouts and girl guides ready for inspection

Going to market to buy food

由營幕赴市購食料



泥濘陰雨之中笠帽與草鞋
 rutting on thatched hats and straw sandals



軍營文書處辦公情形
 Writing correspondence in the camp

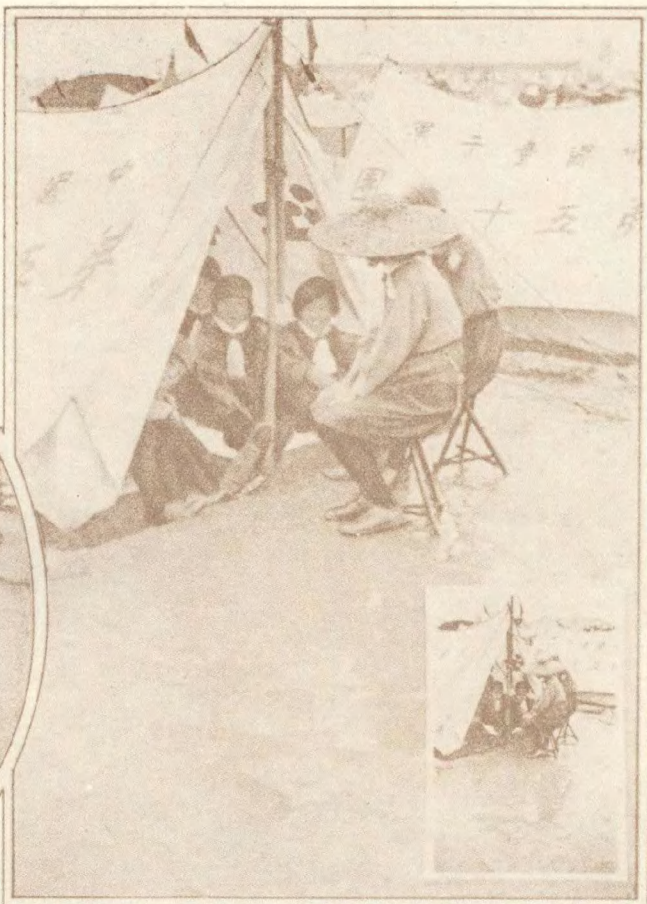


Reading

野營生活速寫之二：書閱



弄膳
 Cooking



在江行全省童子軍檢閱為宿前談本形均照新小機攝
 Talking before the camp



野營生活速寫之一：濯足
 Washing the feet



好萊塢明星學用筷子吃中國菜
Hollywood stars practise eating with chopsticks

THE SHOW WORLD 戲影



美國明星費雷女士今日之裝
Fay Wray, beautiful Paramount screen actress
in Japanese costume



Bobby Burns, German boy screen star

(右)德國童
角明星部爾那
士之神情



德國影片中之動物表演
Performance by a dog

溫柔海德女士；
愛兔與其
Liane Haid
and her
pet rabbit

諧角明星亞德
破士拚拿
狀 Rosco Ates,
famous
comedian





Lu Shan in clouds (攝倬汝李)

影雲山廬之情詩意畫

名夏
勝遊

SUMMER
RESORTS



廬山黃龍潭
(吳汝濠攝)

The "Yellow
dragon"
pool in Lu
Shan



View of Lu shan (攝濠汝吳) 目而山廬



惠海農書祕其及誼民褚之中園公黎巴國法
Dr. Chu Min-yu and his secretary in the public park in Paris



木樹之園公黎巴
View of the public park in Paris



The Goddess of mercy rock in Shaoching



岩星七慶肇
The "seven stars" rock in Shaoching



廣肇東慶飛潭之水
The "flying water" pool in Shaoching, Kwangtung

肇慶之觀音岩 (陳天攝)



福建鼓山湧泉寺之鐘鼓樓
The "bell and drum tower" in Ku Shan, Fukien



福建鼓山勝景

Scenery of Ku Shan in Fukien



A famous temple in Chien Shan, Liaoning

遼寧千佛山無量觀



廣西西江風景 (廣西社攝)

Scenery of the West River in Kwangsi

總統的遺墨

陳孔序

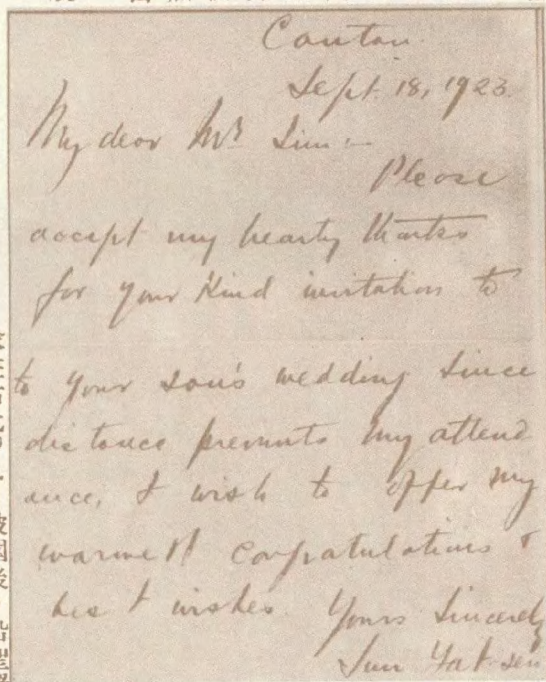
翰墨是無價之寶，同時又是賤物；牠的價值，跟着作者聲譽的高低，和年代的久暫，而分貴賤。當人所書，汗牛充棟，我們不必談論。現在我們所要談的，是名人的遺墨。

我國人士，對於聖賢，豪傑，帝王，碩彥的遺墨，視如寶貝。一經品題，即聲價十倍。究竟歐美人士對之，是否和我們一樣呢？

歐美人民對於古玩美術，異常珍重，人人皆知。而博物院收藏，尤為豐富。雖一小小器皿或一幅舊畫之微，往往值百數十萬金元之鉅。法國米勒所繪的「拾穗」，值七十萬金，意大利最初的郵票每枚達二三萬列爾(幣名)。這不過就普通而論，其他超越其值的，不知恆河沙數。由此可推知他們賞識名人翰墨的熱度，自然不亞於我國。現在我且提出一件事，聊作明證。

美國赫赫有名的大總統
迪化臣氏 Thomas Jefferson

去已有百多年了，可是有一封遺札，價值二萬三千金元，若以市價折算，約合國幣九萬餘元，不可謂不鉅啊！



(函順義林致) 跡字文英之理總孫

我這信就
纏一天了，惟
沒有特別新聞
。……
遮氏繼述
勤王派州長托
利安 Lyon 和
紐約縣長麥刁
斯 David Malt
flows 暗殺或
擒拿華盛頓與
其部將的好計
，及華氏有一
衛兵，因同謀
被縊之事，次
描寫美利堅軍
隊在古北 Quebec 被圍後，沿聖羅連斯河一帶潰退時的慘狀。

「……這不幸事件的禍根，是缺乏現金，不能購辦糧食，而同時疫症肆兇，官兵遭難者幾半……」裏面有一段關於維占尼亞州的時局

「……務須竭力振起民衆的精神，繼續至三個月之久，那麼，我們進行，可操勝算；這是今日一致的主張……」

拍賣部中，又有兩件令人注意的。一是遮總統手寫建築維占尼亞大學的說明書，附有圖解，乃阿遜多爾夫 Paul D. Tolson 博士交其拍賣者；一是遮氏二十歲時，致其好友夫林明者。這兩件都為阿森白支博士以二千一百元及一千元購去。

是遮氏致其畢生摯友威廉夫林明 William Fleming

的，查夫林明當時是維占尼亞州獨立委員會，後充大陸同盟會(美國獨立時之總機關)會員。遮氏在未寫信以前，已進行起草獨立宣言的工作，有數星期之久。及謄正稿子後，即提出大會秘密會議，那信正在這天寫就，答覆夫林來函。來函的沿途，寫有幾行小字，說他已另選代表出席同盟會，以免維占尼亞特別會懷疑其對獨立的態度。

遮氏的信，雖寫于七月一日，但他遲至翌日始寄去，意在通知宣言採用的消息。信中說：

「……宣言已奉命草就，但我有些疑問，未知宣言中的政治信條，將被採用否，但無論如何，我總可確定我的主意和票決時的完全一致。若郵差行遲一天，我們可以暢談一切……」七月二日

三花之香

三種名花精製之化妝品。
係照赫德納公司之美顏秘方精製而成。質料純細。色艷香濃。堪稱女界之寶。

三花牌香霜。搽皮膚上。立被吸收。功能滋養肌膚。不受風日塵垢之侵犯。搽後即敷三花牌香粉。則為效更妙。粉既勻淨。色更鮮明。

各藥房化妝店洋貨店均有出售
紐約赫德納公司精製
巴黎赫德納公司上海廣東路三號
中國公司上海廣東路三號



“訣秘的功成你述請你請先生嘉”

“What is the secret of your success, Mr. Cappelstump?”

“樂隊指揮：『Sh-h-h, 低音量板』”



SYMPHONY ORCHESTRA CONDUCTOR—Sh-h-h, Diminuendo!



「善長仁翁請買蘋果花
解囊賑濟失業的人家。」

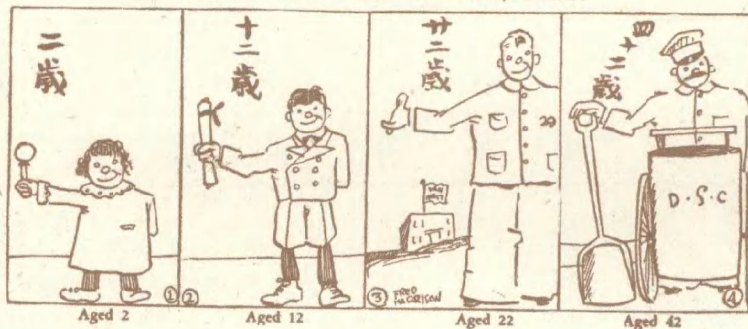
父子



她與他

Should She Ask Him In?

Beware of this evolution, girls!



電 燙

女：可查理，你不睬我，你不要我嗎？
男：可憐的，你是你的態度冰冷，令人不敢親熱。
女：可憐，你知道我為什麼有這樣的態度嗎？



天堂守門者大聲責問：為什麼帶這個東西上來？

“Why bring that up?”



Girl: Won't you make love to me, Charles?
Man: But you are so cold!
Girl: Well, why do you think I started this?

吐痰的藝術

子丁

人家高談闊論說我們堂堂皇皇的中國，文化最古的中國，現在怎麼怎麼的衰落到這地步，怎麼怎麼的退化到那境地，……總之，責罵我們中國一點好處都沒有的，然而，這未必真是真確的，中國有許多驚人的藝術，別的姑且暫時丟開不論，現在只談吐痰一事吧。

無論是誰，上自總統內閣；下至庶民百姓也好；幾廿歲的老翁，十多歲的青年也好；男的女的也好；富的貴的也好；貧的賤的也好；……也好；總之，只要是中國人，都沒有一個不會吐痰的。他們吐痰的時候，不限定在什麼地方或在什麼東西的，痰總是隨便去吐，任意去吐。不像那些紅鬍鬚的洋鬼子那樣果板的機械的循循要吐在雪白般的手帕裏去。他們無痰則已，萬一有了痰的時候，他們便管不着自己所站立的處方是外國也好，本國也好；總統府也好；辦公廳也好；娛樂場也好；……也好；就無束縛地隨便去吐，任意去吐。近來社會漸漸文明了，他們從紅鬍鬚的洋鬼子那裏學到把下痰盂在屋內了，俾資吐痰云。可是，這不過拿來點綴或裝飾屋內底陳設而已。有痰來時，也「依然如故」地吐在地上，很少很少吐在痰盂裏去。有痰都是強勉的。這樣子，一傳十，十傳百，連一般地家家都忙着一吐痰，雖然大小不一，其醜不齊，



而痰盂一也。有一次，我踉蹌踉蹌地跌到某街去，在街邊側傍聽一個老翁蹲在那裏吐痰。他不顧一切拚命地吐他底痰，過了半响，足足吐有半斤八兩的痰出來。（倘若稱起來的話。那個時辰手無稱秤，究竟有沒有這麼多的痰，不可得知。但是總是有，我敢武斷）我站在他底身邊聽着出神，于是自家暗自這麼想了：「假設全世界開一個吐痰最多的大會，參與該會的統是各國代表，那末，我便敢和人家賭個輸贏，買了百萬塊錢的保險担保我們中國的代表定必名列前茅，不致孫山也。」正恨從古至今都未曾開過這樣的一個大會呢。

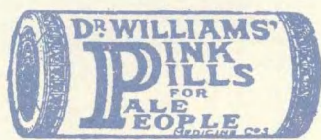
他們吐痰不獨「久博榮譽」的多，而且「出類拔萃」的有藝術。有痰要吐的時候，首先「呼」的一聲，痰便從肺裏躍出，再次「哇」的一聲，痰便含在口裏，然後「啐」的一聲，痰便吐出來，於是「拍」的一聲，痰就落在地上了。（參看秋郎先生的罵人的藝術）他們「呼」的時候，鼻梁便凹下來，「哇」的時候，口唇便圓開來，「啐」的時候，嘴巴便凸出去了。種種色色總之「耳得之而為聲」「目遇之而成色」的景象，非常趣緻可賞。我稱「藝術」，誰曰不宜呢？但是有一樁我們應注意的事；倘若恰巧帶着小孩兒逛街的時候，一聽到他們要吐痰來，你總須三步併作兩步趕快逃避他們，否則，是有不利于小孩兒的。不是震破耳膜，便是嚇昏倒地了。因為當他們「哇」的時候，好像天空行雷一樣响亮的緣故。這雖是區區的缺點，然而吐痰底藝術斷不能因此就一筆抹煞過去的。此外，尚有許多的優點，不能一一盡寫。茲將所述，就可見一斑了。

丸補色紅士廉韋

疾胃之瘳不年多彼愈



照玉君生聘譚



消化不良之原因不一如室內過勞缺少運動對於事業或家務常抱隱憂等等皆是但無論其原因為何而根治消化病之法則惟一其法維何蓋即補血清血是也因消化器官之健全端賴稠潔之血液明乎此則韋廉士紅色補丸根治譚君聘生消化病之秘奧思過半矣蓋此丸乃補血清血造血之靈丹也譚君原籍廣東高明縣現任星架坡南橋道九十九號大豐金舖職員其來書云「鄙人前患消化不良諸病後經服韋廉士紅色補丸數月諸病均稍減無效心甚憂慮最後試服韋廉士紅色補丸各物均易消化矣」韋廉士紅色補丸各藥房均有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士藥局函購

告警別特

康之重要而欲節省數毫洋錢為不智故凡遇經售家以影射紅丸兜售其「價賤而效相同」者至若也慎勿置信必須堅持韋廉士醫生紅色補丸真正去病強身之靈藥為要

秘便彼愈丸導清

譚君聘生除胃疾外且患便秘夫便秘之為病似輕而實重患者多忽而不治或治之以劇烈瀉劑而愈甚此皆不妥宜學譚君治以和平神效之清導丸譚君云「予患便秘大解困難頭痛食減嗣因友介紹吞服清導丸數劑方得便順神清頭痛痊愈」清導丸售處同上